

R I T M O

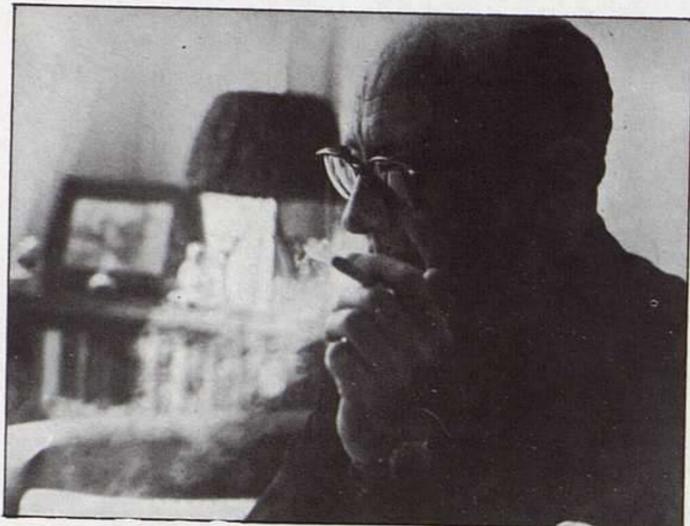
**DE LA CONVENCION
«YAMAHA», CELEBRADA EN
MADRID**

El vicepresidente de la importante firma industrial musical japonesa Nippon Gakki, señor Kasahara, con don Félix Hazen, viendo uno de los cuatro pianos gran cola de concierto «Yamaha», que se utilizaron en el Teatro Real. (Información en páginas centrales.)

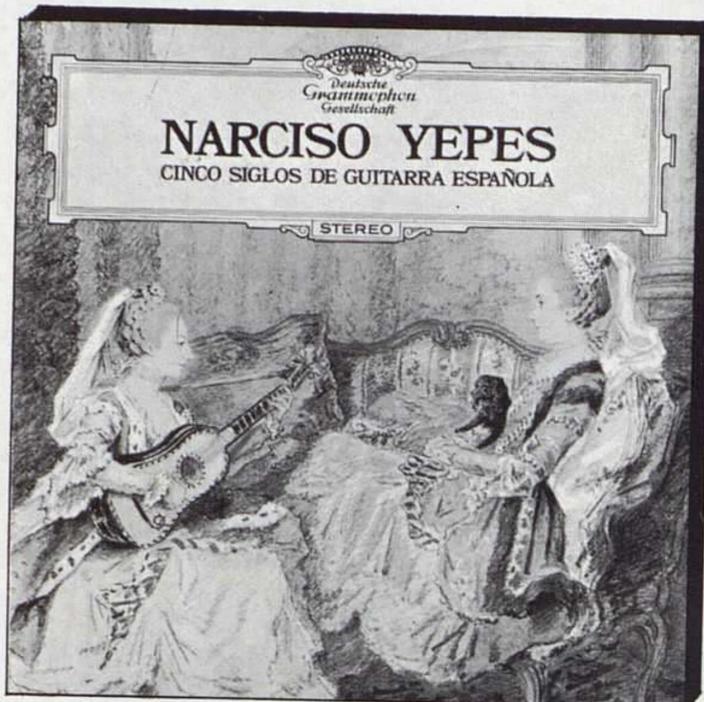


Deutsche
Grammophon
Gesellschaft

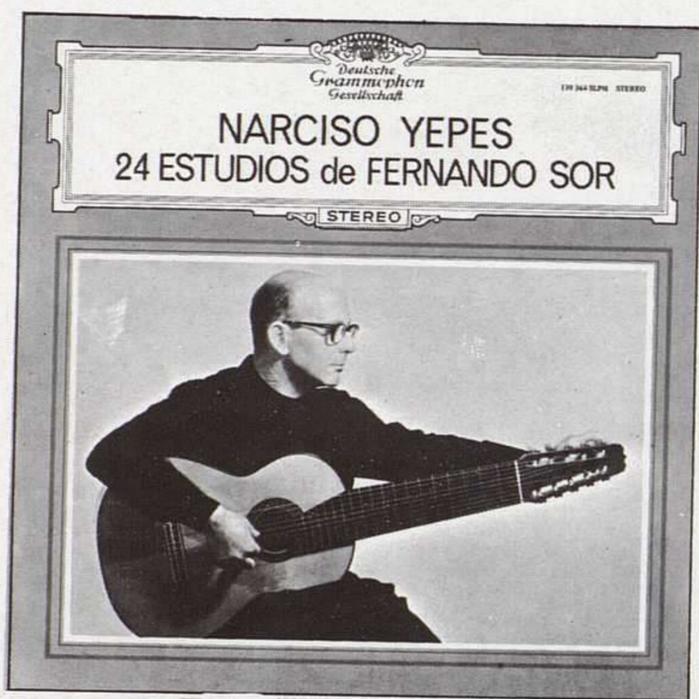
NARCISO YEPES



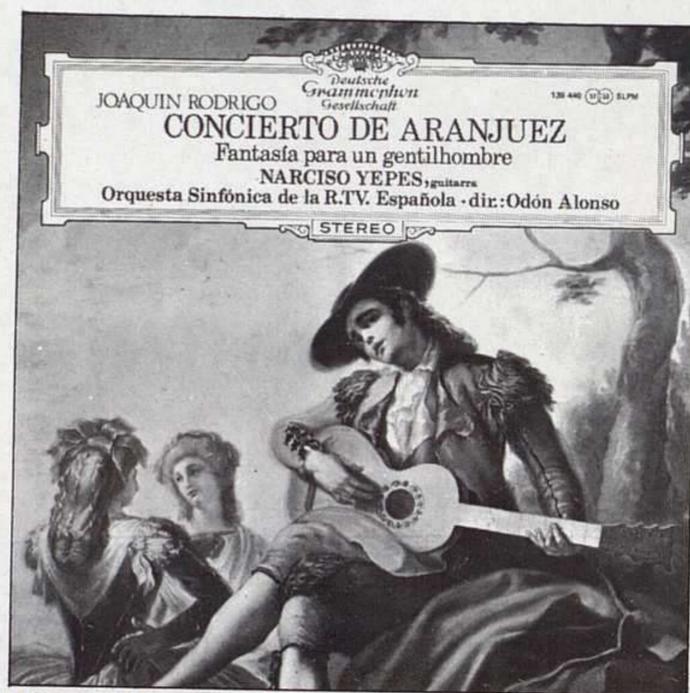
**LAS OBRAS
MAESTRAS DE LA
MUSICA GUITARRISTICA
POR SU INTERPRETE
MAS DESTACADO**



**NARCISO YEPES
CINCO SIGLOS DE GUITARRA ESPAÑOLA**
Núm. de Catálogo: ALB-216



**FERNANDO SOR * NARCISO YEPES
24 ESTUDIOS DE FERNANDO SOR**
Núm. de Catálogo: 139 364 SLPM



**JOAQUIN RODRIGO * NARCISO YEPES
CONCIERTO DE ARANJUEZ**
Núm. de Catálogo: 139 440 SLPM

**UNAS GRABACIONES ESTEREOFONICAS
COMPATIBLES REALIZADAS POR**



**DE EXCEPCIONAL CALIDAD, PRESENTADAS, LUJOSAMENTE
CON AMPLIAS EXPLICACIONES DE LAS OBRAS**

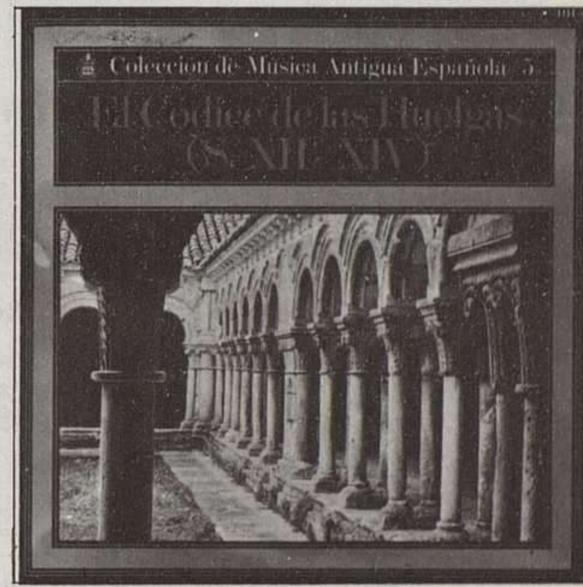
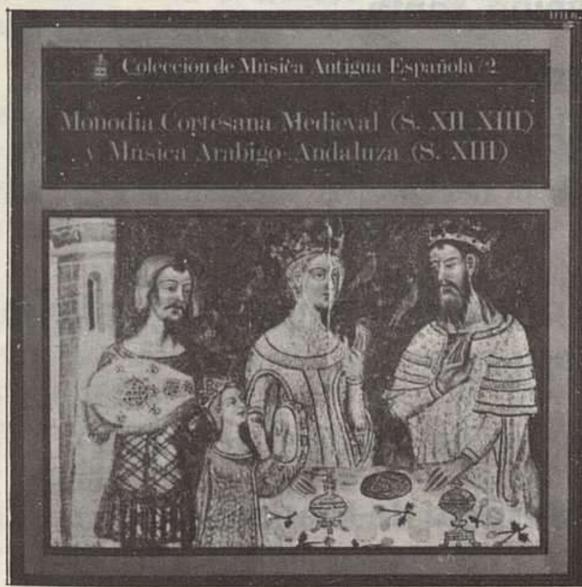
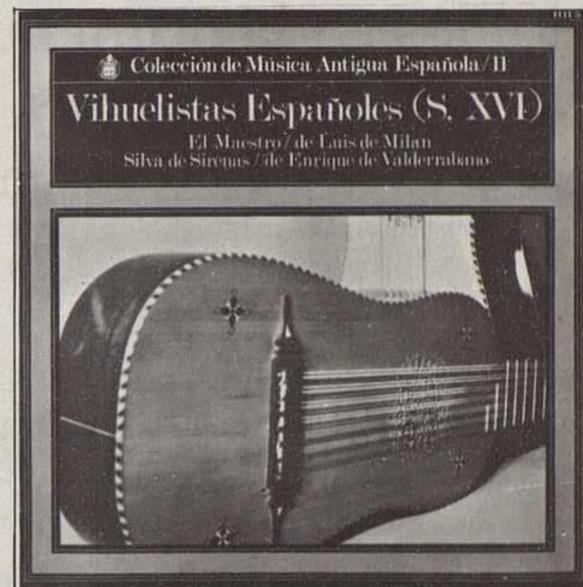
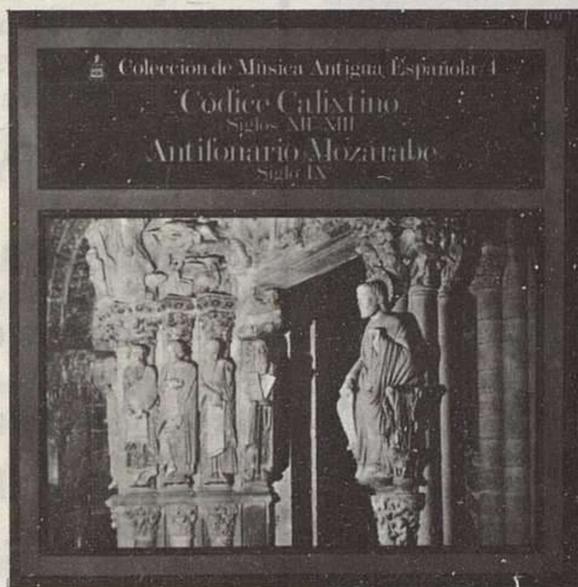
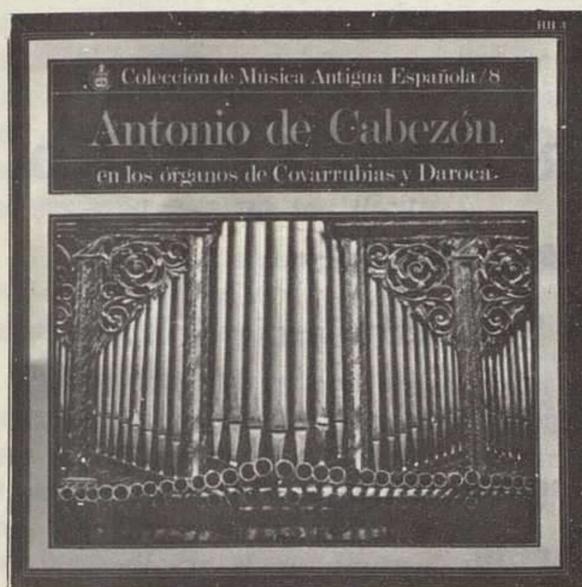
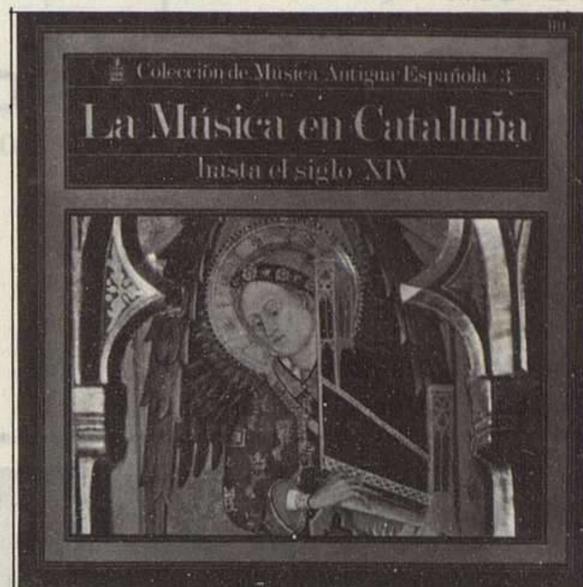
COLECCION DE MUSICA ANTIGUA ESPAÑOLA

HISTORIA DE LA MUSICA ESPAÑOLA DEL MEDIEVO
Y DEL RENACIMIENTO

8 PRIMEROS VOLUMENES PUBLICADOS



EN
DISCOS
HISPAVOX



HH (S) 1 **LAS CANTIGAS DE SANTA MARIA DEL REY ALFONSO X, EL SABIO** (S. XII-XIII), Vol. 1

HH (S) 2 **LA MUSICA EN CATALUÑA HASTA EL SIGLO XIV** (S. IX-XIV), Vol. 3

HH (S) 3 **ANTONIO DE CABEZON EN LOS ORGANOS DE COVARRUBIAS Y DAROCA** (S. XVI), Vol. 8

HH (S) 4 **CODICE CALIXTINO (S. XII-XIII) - ANTFONARIO MOZARABE** (S. IX), Vol. 4

HH (S) 5 **VIHUELISTAS ESPAÑOLES** (S. XVI) - LUYS DE MILAN Y ENRIQUE DE VALDERRABANO, Vol. 11

HH (S) 6 **MONODIA CORTESANA MEDIEVAL (S. XII-XIII) - MUSICA ARABIGO-ANDALUZA** (S. XIII), Vol. 2

HH (S) 7 **DIEGO ORTIZ. RECERCADAS DEL "TRATADO DE GLOSAS"** (S. XVI), (PRIMERA VERSION INTEGRAL) Vol. 14

HH (S) 8 **EL CODICE DE LAS HUELGAS** (S. XII-XIV), Vol. 5

DISCOS DE 30 CMS. LP., MONOAURAL Y ESTEREO, CON TEXTO EXPLICATIVO

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS ESPECIALIZADOS



**LA MEJOR
MUSICA
DEL MUNDO**

en extraordinarias grabaciones
estéreo consagradas en todo el
mundo por la crítica internacional
y presentadas por

LA VOZ DE SU AMO

en su nueva colección económica P.V.P. 250' - ptas.

*Momentos
musical*



*Momentos
musical*

**Títulos e intérpretes
incluidos en la primera
serie de 12 volúmenes**

BEETHOVEN / LEONID KOGAN / CONSTANTIN SILVESTRI

Concierto para violín, Op. 61
053-10.248

WAGNER / ANDRE CLUYTENS

Oberturas diversas
053-10.598

DVORAK / SAINT-SAENS / MSTISLAV ROSTROPOVITCH

Conciertos para violoncello
053-01.924

CHOPIN / SAMSON FRANÇOIS

Recital en el Théâtre des Champs Elysées
053-10.249

RICHARD STRAUSS / LORIN MAAZEL

Así hablaba Zarathustra / Las travesuras de Till
053-00.781

RAVEL / RACHMANINOFF / BENEDETTI MICHELANGELI

Concierto en Sol / Concierto N.º 4
053-00.140

VIVALDI / ORQUESTA DE TOULOUSE / AURIACOMBE

Conciertos para una y dos mandolinas, trompetas
y cuatro violines
053-10.068

LISZT / GYORGY CZIFFRA

Conciertos para piano y orquesta
053-10.071

TCHAIKOVSKY / MENDELSSOHN / CHRISTIAN FERRAS

Conciertos para violín y orquesta
053-01.947

RODRIGO / FALLA / FRUHBECK DE BURGOS

Concierto de Aranjuez (ALIRIO DIAZ)
Noches en los jardines de España (G. SORIANO)
053-00.731

BOILDIEU / MOZART / ANNIE CHALLAN / JEAN WITOLD

Conciertos para arpa y orquesta
053-10.070

CANCIONES ESPAÑOLAS DEL SIGLO XX

Falla / Granados / Montsalvatge / Toldrá / Mompou /
Turina / Rodrigo

VICTORIA DE LOS ANGELES / GONZALO SORIANO.
053-00.777

**UNION MUSICAL
ESPAÑOLA**

**Xavier
Montsalvatge**

OBRAS PARA CANTO Y PIANO:

CANCIONES PARA NIÑOS:

Poesías de Federico García Lorca.

1. Paisaje.
2. El lagarto está llorando.
3. Caracola.
4. Canción tonta.
5. Canción china en Europa.
6. Cancioncilla sevillana.

**DESECHA DE ROMANCE QUE CANTARON
LOS SERAPHINES**

(Canciones de la Natividad latina)

Texto de Fray Iñigo de Mendoza, siglo XV

ORAÇÃO

Texto anónimo portugués.

U.M.E.

CARRERA DE SAN JERONIMO, 36

MADRID - 14

Inscrita con el número 339 en el Registro de Empresas Periodísticas de la Dirección General de Prensa.

Dirección y Redacción: Francisco Silvela, 15. MADRID-6 (España). Teléf. 2561624

Dirección telegráfica: RITMO.—Madrid

Director: F. RODRIGUEZ DEL RIO

Precio de suscripción.—ESPAÑA: Año, 180 ptas. Número suelto, 20 ptas.;
atrasados, 25 ptas. EXTRANJERO: según países.

Depósito legal: TO. 2-1958

Composición y ajuste: Peré Martín. Canillas, 15. Madrid.

Imprime: Técnicas Gráficas. Las Matas, 5. Madrid

NO, NO estamos conformes

Hay que reconocer que la imprenta, el arte de la invención gráfica, es fuente de incalculables beneficios para la ciencia, el arte y la cultura; pero la muchas veces ilimitada libertad que en cada siglo han ido conquistando los que expresaban sus ideas con letra impresa ha producido en numerosas ocasiones daños físicos y espirituales irreparables, no precisamente por esa libertad ilimitada, sino por el abuso de ella que se han otorgado a sí mismos los escritores, olvidando que la libertad de cada uno tiene su límite allí mismo donde comienza la libertad del prójimo que no sea ilícita.

RITMO, naturalmente, ha de referirse en este editorial a la libertad de la crítica musical y, concretamente, a la que se reserva a las actuaciones de artistas clasificados en su categoría por Centros oficiales de máxima responsabilidad.

La misión del crítico no es precisamente la de negar virtudes y agigantar defectos; no es tampoco crítico aquel que hace funciones de destructor y trata de ser enterrador de valores reconocidos o que puedan serlo algún día... Crítico es quien—entre los defectos destacados y la aparente carencia de recursos técnicos—tiene fina sensibilidad y ponderado criterio y bondad para hacer resaltar en una audición el momento de acierto que un artista haya tenido al interpretar un pasaje o la brillantez y perfecta técnica ofrecida en determinada frase del mensaje musical.

Si la difamación públicamente hecha constituye un acto punible, la crítica periodística que niega totalmente un valor artístico, sin reconocer la formativa profesionalidad del criticado, tiene puntos de contacto con la difamación, y esa crítica, ya se dedique al principio de la escalada de un artista o en el curso de su carrera ascensional, puede privar al mundo musical de un auténtico valor.

La crítica ha de huir de todo prejuicio, de todo apasionamiento, de toda influencia doctrinal o estética. Ha de hacer exactamente—en expresión de San Francisco de Sales—lo que realiza el sabio y experto cirujano en sus intervenciones quirúrgicas: abrir donde debe abrir; cortar donde exactamente debe cortar, y siempre pendiente de la vida de su intervenido, que es la que importa.

¡Cuánto está sintiéndose la falta de un Colegio Nacional de Músicos que pusiera coto a la difamación crítica! ¡Pobre Música y pobres músicos, a quienes no les es permitido un error, y menos un fracaso!

“Odia el delito y compadece al delincuente”. Esta máxima la tiene presente RITMO al lanzar este editorial hacia el extenso panorama de la crítica musical universal, ya que “en todas partes cuecen habas”... Respetamos al crítico, le estimulamos en su noble labor de depuración artística: pero condenamos toda crítica infecunda y lindante con la difamación. Pedimos crítica de ojos de lince y vuelo de águila; crítica descubridora de valores y cinceladora de figuras artísticas, trabajo de auténtica artesanía que puede y debe realizar todo crítico.

Que este editorial sea el gusanillo de la conciencia de cuantos ejercen la difícil y magistral profesión de crítico musical, los cuales no deben ignorar que el compositor y el intérprete no se hacen sin arduos estudios, que tienen mayor duración y exigen mayor perseverancia que cualquier otro quehacer humano, sin temor al tiroteo de balas perdidas de la crítica...

EDITORIAL

LA CULTURA ALICANTINA, HUERFANA DE SU GRAN IMPULSOR

Su nombre: don Antonio Ramos Carratalá; el impulso creador, gigantesco. Su muerte, en accidente de carretera. El quehacer cultural, desarrollado a escala nacional.

Como palanca impelente manejó **Idealidad**, publicación fundada y dirigida por este gran mecenas espiritual del Sureste de España, revista que utilizó como órgano impulsor y conductor del movimiento cultural alicantino.

Don Antonio Ramos Carratalá es una de las selectas figuras que merecen el recuerdo constante de cuantos tuvimos el singular honor de conocer sus virtudes y cualidades humanas, sobre todo por su sencillez, por su generosidad, por su total entrega a un quehacer sin desmayos para conseguir el bienestar económico y la cultura para el pueblo.

Su apoyo a la Música, a los compositores e intérpretes y su ayuda al desarrollo de la afición a las Bellas Artes fue excepcional. Las aulas de las Cajas de Ahorro del Sureste de España—de las que don Antonio Ramos Carratalá llegó a ser el Presidente del Consejo de Administración—han ofrecido audiciones del más eminente grado artístico. Solistas, agrupaciones de cámara, orquestas, coros, conferenciantes... tuvieron en don Antonio Ramos Carratalá el mejor amigo, el más sincero admirador, el más generoso protector...

RITMO, que ha sido testigo perenne de la eficacia de don Antonio en la promoción de conciertos y demás actos culturales, rinde con estas líneas emotivo homenaje de admiración y gratitud al hombre—todo un hombre—poseedor de una formación de extraordinario equilibrio desde todos los ángulos estéticos, formación exquisita, perfumada por la esencia espiritual con que baña la Música el corazón y el alma de los grandes hombres...

EL DIRECTOR

Toda obra musical tiene tres elementos necesarios para que exista. Estos tres elementos son: creador, ejecutante y oyente. Ninguno de estos elementos podría existir sin los otros dos. El **creador** es el principal de todos; sin su obra no podrían hacer nada los ejecutantes ni los oyentes; pero si estos dos no existieran, **nunca** hubiese creado él su obra, ya que toda creación tiene siempre una meta: ser percibida por el hombre y provocar algo en él. Por otra parte, sin los **ejecutantes**, las obras serían grafismos carentes de vida. Podríamos concebirlas y leerlas, pero no oír las, ya que solamente los ejecutantes les prestan vida sensible. Sin embargo, tanto los intérpretes como el creador hablarían en el vacío al faltarles un **auditorio**. Por lo tanto, para que la vida sonora cobre realidad efectiva no puede faltar este juego triangular, estos tres elementos fundamentales. De ellos (y dentro del elemento ejecutante) el director es miembro decisivo.

Nunca se ha sentido tan hondamente como hoy la importancia que tiene el papel del director.

En épocas anteriores no se podían imaginar los variadísimos aspectos que puede ofrecer una obra según su manera de ejecutarla, por ser aún desconocido el arte de la interpretación, en el sentido individualista que le damos hoy.

El director es una necesidad que ha nacido a causa de la evolución de la música y, por lo tanto, es fruto de las circunstancias. Cuando el director cobró una personalidad independiente fue, sin duda alguna, con el romanticismo.

En la fila de los virtuosos, el más reciente es el director. Sucede a los virtuosos de

instrumentos y de la garganta a una distancia de medio siglo, aproximadamente. Quizá presenciemos su apogeo en nuestros días. Los directores están enfocados hoy por los reflectores del interés público, y tal hecho no se debe sólo a su propia fortaleza, sino a las profundas transformaciones que ha experimentado el ambiente artístico.

Generalmente, la dirección de la orquesta es poco comprendida y muy mal entendida. Frecuentemente sus aspectos superficiales y externos se exageran y las cualidades internas del arte de la dirección pasan inadvertidas por completo.

La misión principal del director es la de unir en una sola inteligencia, la suya, las distintas formas de interpretar una obra que los profesores de la orquesta, músicos como él, puedan sentir.

Un director es una parte integral de la orquesta. Coopera con todos los instrumentistas en ritmos, fraseo, acentos, modelado de melodías, combinación de contrastes melódicos, progresivo o desarrollo de la obra, puntos de máxima sonoridad, plenitud de su expresión emotiva, libertad de su imaginación y en su calidad puramente musical. Estas y muchas cosas más son el cometido del director. Si éste no se penetra con la orquesta, no constituye una parte activa de tal magnífico instrumento, ni del mensaje cálido y animado de la interpretación musical.

La dirección de orquesta es tan sólo en un pequeño grado el marcar el compás; la mirada tiene una mayor importancia, y mayor todavía esa especie de comunicación interior existente entre los

instrumentistas y el director. Si tal comunicación no se establece, el director es tan sólo un marcador del compás, y cualquier buena orquesta puede guardar el ritmo perfectamente sin semejante clase de director. Algunos creen que el indicar el compás correctamente es la parte primordial de la dirección. Otros opinan que su fin esencial es la traducción exacta de la partitura, tal y como está impresa. Ciertos directores poseen un tal grado de excitación nerviosa, que apenas consiguen dominarse ni dominar a la orquesta; su resultado es una imagen sonora oscura y borrosa de lo que debiera ser claro y elocuente. Los buenos directores se dominan a sí mismos y a la orquesta, poseen dentro de ellos una múltiple imaginación, comprenden la poesía de la música y la de la vida, y aportan a aquélla una fuerza creadora y dinámica. Estos son los directores innatos.

A mi entender, el director tiene también otra misión muy importante, y ésta es la de ayudar al público, con su gesto, a oír, comprender y asimilar la música, haciendo resaltar las partes que el auditorio debe percibir en primer lugar en cada momento de la obra que ejecute. Ha de reflejar el fraseo, cambios de matiz, los aumentos y relajamientos de la tensión melódica y armónica, etc.

Un violinista puede tener la suerte de poseer un Stradivarius, o un pianista un Steinway; pero un director debe crear su propio instrumento.

Muchos son los problemas que ha de afrontar el director, pero hay uno que por su singularidad merece especial atención, y es el de que su instrumento, o sea la orquesta, es el mayor número de

imperfecciones que se puede imaginar. La orquesta reúne un número de instrumentos que, en sí, cada uno de ellos son imperfectos. Por añadidura, las personas que los hacen sonar tampoco son perfectas. Naturalmente, luego, la mayor o menor preparación, calidad y categoría de los ejecutantes hará que suba o baje el nivel de perfección de la orquesta, y posteriormente este nivel puede ser aún modificado en ambos sentidos, según sean los conocimientos musicales, sensibilidad, técnica y arte del director. El director debe comprender la psicología de los instrumentistas y saber cómo ha de aunar los tan diversos caracteres de los mismos en un todo armonioso, cual es la combinación de muchos instrumentos, pero más todavía la de las varias personalidades psicológicas y emocionales.

Cuántas veces hemos oído decir: «La batuta no suena» o «Si la batuta sonase...». Según qué casos, los que hacen estos comentarios podrían tener razón, ya que yo puedo preguntar: ¿A cuántos directores han salvado del desastre las orquestas? Todo esto tiene una fácil explicación.

En primer lugar, está la dignidad profesional de los componentes de la orquesta, y en segundo lugar, el miedo al ridículo colectivo que ellos sentirían, aun siendo parte inocente en este caso, por ser el concierto el resultado de una labor estrechamente unida entre orquesta y director.

Puedo poner unos ejemplos que, por el contrario, demuestran la absoluta responsabilidad del director, su importancia y relación directa con el resultado del concierto.

Una orquesta de categoría seis, pongo por caso, bajo la batuta de un director de categoría diez, ¿puede llegar la orquesta a alcanzar esta puntuación? Es muy difícil, debido a los accidentes sin solución que suelen ocurrir en los conciertos y a la gran imperfección de la orquesta como instrumento, imperfección a la que me referí en párrafo anterior; pero lo que sí puedo asegurar es que la categoría seis de la orquesta subirá a ocho o nueve; es decir, se acercará a la del director.

Ahora analicemos el caso contrario. Una orquesta de categoría seis, como la ante-

escribió: **ENRIQUE GARCIA ASENSIO**

Catedrático de Dirección de Orquesta del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

ASAMBLEA GENERAL de MUSICOS

rior, en manos de un director de categoría dos, ¿puede la orquesta descender al nivel del director? Les puedo asegurar que no. La orquesta tendrá su propia altura y nunca podrá reflejar toda la mediocridad de su conductor; pero, desde luego, es un hecho que el nivel de la orquesta descenderá a cuatro o cinco, según las circunstancias.

Todas estas conjeturas nos demuestran entonces claramente que la batuta, o sea el director, sí que suena, y que según sea hará sonar a la orquesta.

Cualquier gesto que haga el director ha de tener una justificación y reflejo en la música, o ha de ser motivado por acontecimientos imprevistos que surjan durante el transcurso de la misma.

Nunca debe pensar el director si hacerlo así o de esta otra forma, porque resulte más espectacular para el público, sino que el gesto y su técnica han de estar al servicio de todo aquello que desee obtener de la música o que pueda acontecer en el concierto.

Los directores nacen, no se hacen. Ni un alto grado de enseñanzas académicas puede formar un auténtico director de alguien que no haya nacido con las facultades necesarias.

Pero la educación musical y la cultura general son valores inapreciables para un director innato. Pueden ser enseñados los siguientes aspectos de la dirección, descontando que el director posea ya una profunda y amplia cultura musical:

Manera de marcar el compás.—Técnica.—Manera de leer las partituras orquestales.—Carácter de los instrumentos de la orquesta; sus diversos medios técnicos; manera de sonar por separado y conjuntamente.—Instrumentación y Fenomenología musical.

Todo lo anterior se refiere al aspecto material y técnico de la dirección de orquesta. Las otras fases son difíciles o quizá imposibles de enseñar.

Cuando el director sepa todo lo que debe saber y que puede ser enseñado, tendrá un 45 por 100, o quizá menos, de lo necesario para llegar a ser un gran director. El tanto por ciento restante sólo lo da Dios.



Se celebró en Madrid la Asamblea general de Músicos Españoles, en la que se tomaron importantes acuerdos respecto de la profesión musical española. Antes de comentarios es importante señalar un hecho insólito en este tipo de reuniones: la imposición al Presidente de la ASME, don Alfonso Beamonte, de la Encomienda de la Orden de Cisneros, concedida por el Jefe del Estado, a propuesta del Sindicato del Espectáculo, e impuesta por su Presidente, don Jorge Jordana de Pozas. Un hecho importante, por cuanto un músico es galardonado no por sus éxitos artísticos —por otra parte ampliamente probados por el señor Beamonte—, sino por una labor social de muchos años en pro de una profesión que quizá no se la reconoce con suficiente amplitud.

El orden del día, como puntos de importancia, contenía las nuevas normas de afiliación a la ASME, que fueron aprobadas por la Asamblea y quedaron listas para el visto bueno del Presidente.

Se observa en estas nuevas normas un criterio realista que facilita el acceso de los estudiantes que tengan aprobada la enseñanza primaria musical, así como la celebración de exámenes sindicales para semiprofesionales, que tras ser calificados de aptos podrán desarrollar una función a escala provincial y con carácter de «bolo». Exámenes que son opcionales, según las necesidades de cada provincia. Es importante también señalar que los aprobados en estos exámenes tienen vedado el acceso laboral a las provincias con censo superior a los tres millones de habitantes, ya que se ha acordado celebrarlos para resolver problemas localistas en sectores laborales no profesionales. Se abordaron otros problemas, como el de la música mecánica y la defensa de los derechos laborales de los profesores músicos en todas sus facetas.

Los músicos demostraron su satisfacción sobre las nuevas tablas salariales, que oscilan entre 1.797 pesetas diarias como salario base para maestros directores de primera categoría, hasta un mínimo de 260 para instrumentistas, si bien hay que tener en cuenta, sobre todo para las primeras categorías, la inestabilidad y discontinuidad del trabajo para los profesionales de la Música que no están encuadrados en formaciones instrumentales oficiales y, por tanto, estables.



UN TEATRO lírico NACIONAL

Desde su creación, RITMO mantuvo estrecho contacto con la Dirección General de Cultura Popular y del Espectáculo, así como con su Subdirección General, como consecuencia de la intensa vida musical promovida y desarrollada por dicho Departamento ministerial, en particular a lo ancho y a lo largo de sus Festivales de España. Al producirse el reciente relevo en sus titulares, este órgano de prensa de la vida musical española no podía por menos que mantener e intensificar aquellos contactos, para proseguir la labor difusora de su quehacer en el campo de la Música, y nos complace dar cabida hoy en nuestras páginas a las primeras declaraciones que para nuestros lectores hace el nuevo Subdirector general de Cultura Popular, don Antolín de Santiago y Juárez, sobre un tema de intensa actualidad cual es la creación de un teatro lírico nacional, cuya necesidad se hacía sentir hondamente en el panorama musical patrio. He aquí, pues, a continuación, estas breves pero interesantísimas declaraciones del señor De Santiago y Juárez, que esperamos han de satisfacer plenamente a nuestros lectores:

**El Teatro de la Zarzuela,
su sede.
Creación de sus
Cuerpos estables**

Con el fin de ayudar al resurgimiento de la zarzuela española, el Estado decidió recientemente la creación de un Teatro Lírico Nacional que permitirá, además, servir de medio para la difusión de la Cultura Popular.

Ahora que el Teatro de la Zarzuela de Madrid ha pasado a ser propiedad del Estado, será en él donde tendrán lugar estas representaciones líricas, aunque no hay que descartar la posibilidad de que en este teatro puedan programarse otros espectáculos directamente relacionados con el género que se trata de resurgir.

Se ha pensado ya en la manera de proveer al Teatro de la Zarzuela de los cuerpos artísticos estables, estando en estudio en la actualidad el sistema a seguir para las correspondientes convocatorias de músicos, coros, cuerpo de baile, etc., siempre seleccionando entre los mejores, como corresponde a la categoría de este Teatro Nacional, que será la base de todo movimiento lírico en nuestro país.

La selección de obras se hará entre lo mejor del extenso capítulo de zarzuelas famosas, con inclusión de las más populares y de otras quizá injustamente olvidadas, aparte las obras nuevas del género lírico que puedan ser encargadas a autores de hoy.

En cuanto a la temporada de ópera que se celebra en el Teatro de la Zarzuela, hay que hacer notar que no hay, por el momento, sistema de doble sesión diaria, ni descuento especial en las localidades, por razones de presupuesto, bastante limitado.

Con vistas a la promoción de la zarzuela española en provincias, se ultiman los trabajos de organización de una Compañía que contará, igualmente, con una espléndida selección de elementos de probada solvencia en este campo, y que recorrerá diversas ciudades españolas dentro de la Campaña Festivales de España.

**Importantes declaraciones
del
SUBDIRECTOR GENERAL
DE CULTURA POPULAR
Y DEL ESPECTACULO**

REFORMA

en la

ópera de

PARIS

Por la importancia del edificio, la Ópera de París es, sin duda alguna, la mayor ópera del mundo y también la más bella; pero la calidad de sus espectáculos no es la misma de hace treinta años.

El nuevo Director, René Nicolý, que sucede al compositor Georges Auric, ha decidido reorganizar completamente la máquina administrativa que es la Academia Nacional de Música y Danza, nombre administrativo de la Ópera. Quiere, en primer lugar, sanear las finanzas del teatro y concluir nuevos contratos colectivos con su numeroso personal, más de ochocientas personas. De este impresionante total, hay unos noventa cantantes masculinos y femeninos bajo contrato, de los cuales cuarenta son sopranos, cifras estupendas. El «Ballet», que fue el primero del mundo bajo Serge Lifar, ha perdido fama; los de Londres, Bruselas, Stuttgart, Nueva York..., son mejores.

En esta gran casa, cuyo recorrido a pie supone más de 1,6 kilómetros, la acción urbanística se halla paralizada por los... reglamentos y también por los... sindicatos. De esta forma, la gran orquesta no presta su concurso a los ensayos más que durante tres horas diarias, y además sólo por las mañanas. Los músicos pueden hacerse sustituir o reemplazar por un compañero en los ensayos, a condición de pagarle ellos mismos. Así, ciertos músicos envían a sus... alumnos y pueden ellos interpretar discos o intervenir en los estudios de filmes...

Los técnicos y maquinistas tienen igualmente sus horarios por sus prestaciones fuera de representación, a una tarifa... doble de la de horas suplementarias.

En la Ópera de París el entusiasmo, el espíritu de trabajo parecen haber desaparecido. Recientemente, después de seis meses de cierre, se ha repuesto *Aida*, con decorados de hace treinta años; la escenificación fue acogida con risas y protestas, y *Aida* no tuvo más que dos representaciones. El tenor Nicolai Gedda declaró poco después: «No cantaré más en París», y la mayoría de las grandes voces francesas prefieren actuar fuera antes que en París.

El déficit de la Ópera parisina ha ascendido en 1969 a unos 45 millones de francos fuertes (unos 562 millones de pesetas), a pesar de los 66 millones que ha recibido de subvenciones.

Pero el nuevo director no pierde la esperanza y ha empezado ya la reforma. Ha separado a una decena de administradores, consejeros, agregados..., algunos de los cuales raras veces se presentaban en el teatro; ha rescindido los contratos a numerosos artistas de canto, de coros, de danza y de orquesta. Ha contratado un nuevo «generalmusikdirektor», al joven jefe Georges Prêtre, habituado a las Óperas de Nueva York y la Scala. Ha confiado el «Ballet» al célebre coreógrafo Roland Petit y la escenificación a Paul Deiber. Espectáculos anunciados hace

Tras un déficit de 45 millones de francos - Después de 6 meses de cierre - René Nicolý sucede a Georges Auric. Georges Prêtre, nuevo Director musical.

Roland Petit, Director coreográfico.



dos años han sido anulados y serán sustituidos por otros mejores.

Nicolý tiene la intención de presentar cada año seis escenificaciones completamente nuevas, así como tres nuevos «ballets». El «Ballet» debe dar representaciones destinadas al gran público en el... Palacio de los Deportes, donde el «Ballet» belga Ballet del Siglo XX, dirigido por Maurice Béjart, ha dado el ejemplo. En enero, la Ópera de París ha representado «ballets» y una ópera durante quince días, ante 4.000 a 6.000 espectadores, en el Velódromo de Invierno. Luego estos mismos espectáculos, representados en la más bella sala de ópera del mundo—2.200 localidades—, no han obtenido más que un millar de espectadores cada noche.

Está, pues, probado que el

gran público gusta del «ballet» y se interesa por la ópera, pero no le gusta ir a la ópera: el ambiente le asusta. El trabajador, el empleado, el pequeño comerciante prefieren el teatro, en el cual el traje de etiqueta no es obligatorio, y no se encuentra a gusto entre los trajes de noche maxi y mini, ni entre los smoking.

Los tres artistas que hemos citado, todos de cuarenta y cinco años de edad, han exigido una completa libertad de creación artística, que René Nicolý les ha concedido sin vacilar. Esperemos que este cuarteto tenga éxito y que pronto, lo mismo que la Orquesta de París—orquesta del prestigio francés—, la Ópera de París, cuya gloria fue tanto tiempo universal, pueda figurar de nuevo entre los mejores teatros líricos del mundo...

Homenaje a BEETHOVEN

La Orquesta Ciudad de Barcelona, para sumarse al bicentenario del nacimiento de Beethoven, programó un concierto integrado exclusivamente por obras del gran sinfonista e invitó para esta audición a dos músicos importantes, el pianista alemán Detlef Kraus y el director, también alemán, Franz-Paul Decker.

Se inició el concierto con la obertura de **El rey Esteban** y siguió con el **Concierto número 5** («El Emperador»), para piano y orquesta, y la **Séptima sinfonía**.

Hay que apuntar un lleno absoluto, que se repitió en la mañana del domingo para este programa, que nos deparó agradables momentos: Como en otras ocasiones, nuestra Orquesta demostró que «suenan» bajo batutas tan expertas como la del maestro Franz-Paul Decker, quien dominó en todo momento a los instrumentistas y obtuvo de ellos verdadero rendimiento, en muy buena concepción interpretativa de las obras beethovenianas. Tanto la citada obertura como la **Séptima sinfonía** nos sumergieron plenamente en la línea estética del autor, en unas versiones de gran rigor musical. Su labor es merecedora de todo aplauso, extensivo igualmente al **Concierto para piano y orquesta** ya apuntado.

El solista de este **Concierto para piano y orquesta**, Detlef Kraus, realizó una labor encomiable y bien diferenciada en

sus aspectos técnicos e interpretativos. Kraus domina indudablemente la partitura en perfecta asimilación estética y técnica. Posee la virtud de interesar, de hacerse oír con gusto durante toda su labor, en una obra que indudablemente domina. En cuanto a la faceta puramente pianística, Detlef Kraus es un buen pianista, con ciertas limitaciones técnicas que no entrañan una valorización a la hora de calificarle, pero que tampoco permiten definirlo como un primera serie indiscutible.

También es importante, respecto de este concierto, valorar el aspecto de interés suscitado sobre el público, ya que el mismo junto al anterior (Narciso Yepes) han evidenciado una audiencia masiva para nuestra Orquesta, que hasta ahora no la había conseguido. Esto es importante y digno de matizar para intentar prolongar indefinidamente este clima de adhesión hacia una Orquesta que está deseando demostrar su capacidad y su calidad, evidenciada en la sumisión y compenetración que hemos comprobado en innumerables ocasiones respecto de diversos directores visitantes. Querriamos, de verdad, que esta primera fusión de dos éxitos seguidos fuese el inicio de una brillante trayectoria que defina a la Orquesta que representa a nuestra ciudad y la sitúe a la altura que la misma se merece.

QUINTETO CLASICO de R. TV. E.

En la iglesia de San Felipe Neri, Forum Musical presentó su primer concierto de Cuaresma con la intervención del Quinteto Clásico de RTVE, integrado por Eduardo Asiaín y Rafael Periañez (violines), Antonio Arias (viola), Carlos Baena (violoncelo) e Isabel Picaza (piano).

En el referido templo, sobre el que otras veces hemos dicho no reúne idóneas condiciones acústicas, interpretaron con gran acierto: Sonata, de Telemann; Cuarteto número 10, en si bemol mayor, op. 74, de Beethoven, y Cuarteto con piano, en do menor, op. 15, de Fauré.

Se trata de una agrupación camerística bien conjuntada, que supo matizar con acierto las interesantes obras mencionadas, y que evidenció además la calidad individual de sus integrantes, solistas de la Orquesta de Radio y Televisión.

La temporada de «BALLETS»

Después de la recién concluida y triunfal temporada operística, el empresario del Teatro del Liceo, don Juan Antonio Pamias, nos ha anunciado ya la próxima de «ballet», que se prepara bajo los mejores auspicios, avallada por compañías de tanto prestigio como son el Harkness Ballet, de Nueva York, y el London's Festival Ballet, que actuarán en doce funciones cada uno, con cuatro programas distintos. Abrió la temporada el de Nueva York, el 7 de abril y hasta el 19 del mismo mes. Siguió un descanso, hasta el 30 de abril, en que reaparecerá el London's Festival, y que concluirá el 12 de mayo. Este tiempo intermedio es necesario para preparar la sala del Liceo para el Gran Baile del Centenario de los Italianos, que este año se celebrará en nuestro primer coliseo y constituirá una de las más brillantes fiestas sociales de los últimos tiempos. Para el mismo ha sido necesario construir un entarimado que cubrirá todo el patio de butacas, y de ahí ese tiempo imprescindible para ajustar dicha armazón, de forma que luego pueda ser desmontada en sólo tres días.

Pero vamos a la temporada coreográfica. El Harkness, que reaparece por tercera vez, presenta las siguientes obras de repertorio: Sebastián, Tiempo inverosímil; El Abismo, Canción nocturna, Fiesta de cenizas, Variaciones para cuatro, Después del Edén y Canto indio. Como estrenos absolutos: Madrigalesco, con música de Vivaldi; Nueva York-Export op Jazz, de Robert Prince; La Favorita, sobre la partitura de Donizetti; Souvenirs, de Samuel Barber; Moments, de Webern; Gran paso español (para varios bailarines), del compositor y pianista polaco contemporáneo Moszkowsky; Paso a dos de Silvia y Le diable a quatre, paso a dos, de Adam.

En cuanto al London's Festival Ballet presentará: La Bella Durmiente, de Tchaikowski (en nueva versión); Noir et Blanc, de Lalo; Le burre fantasque, de Chabrier; Paquita, de Minkus (un «ballet» de 1847 con caracteres de estreno); La Sonámbula, de Bellini; Trampa de luz («Pies de lumière»), de Jean Michael Damasse; El corsario, de Rigo; Aguas de Primavera, de Rachmaninof; El cisne negro, de Tchaikowski, y el estreno mundial de Variaciones sinfónicas, sobre música de Antón Dvorak.

Con este «ballet» se presentarán en Barcelona el gran bailarín rumano Marinela Stefanescu, la bailarina rusa Galina Samtsova y los ya famosos y conocidos Gilpin y Prokowsky. Por último, lamentamos que no se haya podido llevar a cabo este año la reanudación de los Conciertos de Cuaresma, pero ello es un firme propósito del empresario del Liceo para la próxima temporada.

BARCELONA

PROXIMOS ciclos musicales

Patronato Pro Música

Tras el concierto de Arturo Rubinstein con la Orquesta Ciudad de Barcelona celebrado el 19 de marzo, y de su recital del día 21, he aquí el calendario de las próximas audiciones:

29 abril, noche: Rosalyn Tereck, piano. Programa: Recital Bach.

6 mayo, noche: Presentación de la Orquesta de París. George Pretre, director. Programa: **Sinfonía**, Bizet; **Sinfonía número 1**, Malher.

7 mayo, noche: Orquesta de París. Serge Baudo, director. Alexis Weissenberg, piano. Programa: **Alborada del gracioso**, Ravel; **Concierto número 3**, para piano y orquesta, Prokofiet. **Les offrandes oubliées**, Messiaen; **La Mer**, Debussy.

28 mayo, noche: Orquesta Nacional. Rafael Frühbeck de Burgos, director; Orfeón Donostiarra. Programa: **Sinfonía número 3**, Beethoven; **La vida breve**, Falla.

29 mayo, noche: Orquesta Nacional. Rafael Frühbeck de Burgos, director; Orfeón Donostiarra. Programa: **Sueño de una noche de verano**, Mendelssohn; **Carmina Burana**, de Carl Orff.

AVANCE PROGRAMA DE OTOÑO

Septiembre: Presentación en España de la Orquesta Filarmónica de Israel. Director, Zubin Mehta.

Noviembre: Concierto de Música Contemporánea. Director, Joan Guinjoan.

Noviembre: Mstislav Rostropowich, violoncelo. Concierto con orquesta y recital.

Diciembre: David Oistrach, violín. Concierto con orquesta y recital.

Para los días 18 y 19 de enero de 1971 la Orquesta Nacional, bajo la dirección de Frühbeck, con los New Philharmonie Chorus, de Londres, para interpretar **Elías**, de Mendelssohn.

Cabe destacar la interpretación de **La vida breve**, de Falla, en versión íntegra con la presentación de la genial soprano dramática gallega Angeles Gurín y todo el conjunto de Lucero Tena.

LA CULTURA

La Asociación de Cultura Musical presentará en mayo a la Opera de Cámara de Praga, y en el mes de junio el concierto-homenaje a Victoria de los Angeles. Ha sido fijado el concierto de inauguración del curso 1970-71, en el que actuará el insigne violinista Zino Francescatti, con la Orquesta Ciudad de Barcelona. Dentro también del citado curso intervendrán los pianistas Alexis Weissenberg y Philippe Entremont y la magnífica soprano Teresa Stich-Randall; en febrero, el gran violinista Erick Friedman; en marzo, la London Masterplayers Orchester, y en mayo, la Orquesta de Cámara de Stuttgart.

POR
AUGUSTO
VALERA

Ópera en el LICEO

ULTIMO EXITO DE LA TEMPORADA

Giuseppe di Stéfano y Claudia Parada en "Fedora"

Acto de Concierto por Montserrat Caballé

Asistieron los Príncipes de España

En la «última primera» liceísta, nuestro primer coliseo operístico se honró con la asistencia de los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, así como la de los Ministros de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi; Comisario general del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, y de Comercio, don Enrique Fontana Codina, quienes estuvieron acompañados del Capitán General de Cataluña, Teniente general don Alfonso Pérez-Viñeta Lucio; Gobernador civil, don Tomás Pelayo Ros; Alcalde, don José María de Porcioles, y Presidente de la Diputación, don José María de Muller y de Abadal, junto con las restantes Autoridades barcelonesas.

Los Príncipes de España y los citados Ministros fueron recibidos por las Autoridades barcelonesas, así como por el empresario del Teatro del Liceo, quienes —entre los cariñosos aplausos del numeroso público congregado a las puertas del Liceo— les acompañaron al palco de honor. Nuevas muestras de afecto por parte del «todo Barcelona» que llenaba el Gran Teatro les fueron dispensadas antes de dar comienzo la reposición de la ópera, de Umberto Giordano, *Fedora*, que se ofreció por décimaquinta vez y no se había puesto en escena desde el 13 de diciembre de 1955.

Gran expectación para esta última «primera» de la temporada, con motivo de la reaparición, después de ocho años, del gran tenor italiano Giuseppe di Stefano en el «rol» de «Loris» y la soprano chilena Claudia Parada, que hizo su presentación en la parte de «Fedora». Artistas igualmente dignos de destacar fueron la soprano Angeles Chamorro, en «Olga», y el barítono donostiarra Juan Galindo, en «De Sirieux». Dos artistas españoles, los mencionados, que supieron imprimir todo el carácter musical y escénico a sus complejos personajes.

Es indudable que Giuseppe di Stefano ha sido un auténtico di-vo, un artista de los que «llena»

tan sólo con salir a escena, un auténtico actor capaz de emocionarse por su total compenetración con el personaje y que ha cosechado incontables éxitos en todos los escenarios del mundo. El público supo valorar estas condiciones y le tributó, sobre todo al terminar la representación, abundantes aplausos y bravos, en esta reaparición, que si para algunos resultó novedosa, para la mayoría de los asiduos liceístas fue emocionante, porque había quien le recordaba sus pasadas intervenciones en *Un ballo in maschera*, *Rigoletto*, *La sonnambula* o *Manon*. Y no cabe duda de que los artistas de esta categoría poseen un aura atractiva irresistible, que en definitiva les ha hecho famosos. Poseen la calidad que sustituye cualquier otra apreciación. Concretamente, el Liceo fue el primer gran teatro para Di Stéfano, en 1946.

Claudia Parada es una soprano con auténtico temperamento, que posee verdadera personalidad, demostrada en una «Olga» plenamente musical, íntima, en un buen equilibrio de planos. Su timbre es bello y contrastable con el también extraordinario de Giuseppe di Stéfano.

Completaron el reparto Carmen Hernández, Luis Ara, José L. Pintos, José Le Matt, Enrique Serra, Eduardo Soto, Ramón Contreras, Francisco Paulet y Juan Bautista Rocher.

Se presentaron por vez primera el director de escena Vittorio Patane, quien impuso un ritmo acertado a la obra, por otra parte bien dirigida por el maestro Leone Magiera, que también hizo su presentación.

Buenos decorados y rica presentación de este último título de la temporada, que nos ha deparado muchas satisfacciones, entre otras la reaparición de Angeles Chamorro y el primer gran papel de Juan Galindo.

En honor a los Príncipes de España la Empresa liceísta ofreció, además de la citada ópera, un acto de concierto extraordina-

rio, con la participación de la diva catalana Montserrat Caballé, que cantó maravillosamente, como es habitual en ella, las arias de Turandot, «Signore, ascolta» y «Tuche di gel», correspondientes al «rol» de «Liu»; el aria de Elena, «La donna del lago», «Tanti affetti» y las de Norma, «Casta Diva», y «cabaletta» «Ah, bello, a me ritorna». Antes de estas dos últimas arias, el magnífico bajo italiano Bonaldo Giannotti, triunfador en Nabucco, interpretó el prólogo de Mefistófeles, con una agrupación coral (Coro del Liceo infantil del Colegio Balmes y Orfeo Atlántida) de más de doscientas voces. Casi es innecesario confirmar lo que sabíamos antes de comenzar este acto de concierto: la gran clase de Montserrat Caballé, esta soprano que ha cosechado a lo largo de la temporada los máximos éxitos personales y que se encuentra en el cenit de su carrera. Unas versiones de máxima emoción, subrayadas por interminables aplausos y bravos. Igualmente excelente la del bajo Bonaldo Giannotti. Dos grandes cantantes, que cosecharon los mejores aplausos y ovaciones de la inolvidable velada. En dicho acto de concierto la orquesta estuvo dirigida por el director del Coro del Liceo, maestro Ricardo Bottino.

Igual que a la entrada, los Príncipes de España fueron cariñosamente aplaudidos antes de abandonar el Liceo. Don Juan Carlos vestía de smoking, sin condecoraciones, y doña Sofía un sencillo y elegante traje blanco largo. Los Príncipes fueron invitados a los salones del Círculo del Liceo, donde admiraron la extraordinaria colección de pinturas de Casas y departieron con las restantes Autoridades.

A la Princesa Sofía, reconocida melómana, la hemos visto en otras audiciones musicales, como en la inauguración nacional del Auditorio de Mallorca; aplaudió calurosamente y visiblemente complacida a los apuntados artistas.



Nacional y Sinfónica de la RTE

Por razones de informar al lector sin importarle en demasía, vamos a pasar muy someramente el recuerdo de los actos musicales habidos en Madrid desde nuestra última crónica hasta el cierre de la que comienza.

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

El titular de la Orquesta Nacional de España, maestro Frühbeck, llevó la dirección de tres conciertos, donde lo más saliente de su labor fue la versión ofrecida de **La Pasión**, de J. S. B., con el Orfeón Donostiarra, la Escolanía del Recuerdo y un sexteto de solistas, entre los que se destacan la soprano Elisabeth Harwood, el tenor Luis Devos y Jakob Stämpfli (bajo). Es preciso manifestar que el maestro Ayestarán sigue una línea de continuidad con su maestro, Juan Gorostidi, hecho que nos satisface.

El director burgalés se apuntó sendos éxitos en cada uno de los programas anteriores, como fue con la **Cuarta**, **Sexta** y **Séptima sinfonías** de Beethoven, y la **Aitana**, de Esplá, junto con el **Concerto in modo galante**, de Rodrigo. Este tuvo un solista ejemplar en Pedro Corostola, violonchelista patrio, que va imponiéndose. Su gran valía le hace acreedor a esa confianza que se ha puesto en él.

Jean Martinon, con el Trío de Trieste, fueron protagonistas del **Triple concierto en do mayor**, de Beethoven. Hubo total identificación entre solistas y director. Este brilló más en el **Daphnis y Cloe** (segunda «suite»), de Ravel, y una obra propia titulada **Hymne y Rondó**, página basada en un hecho real protagonizado por el compositor-director y un amigo alpinista.

Antonio Ros-Marbá cubrió una nueva cita con Madrid, y resultó fructífera para el maestro catalán, que dio una lección de bien dirigir tanto en la **Sinfonietta**, de Halffter (E.), como en **Muerte y transfiguración**, de Strauss (R.). Como solista actuó en esta sesión el pianista Stephen Bishop, que interpretó con

ejemplar seguridad el tercero de los **Conciertos** del maestro de Bonn.

Sesión completa por la valía de director y solista la encomendada al maestro Jerzy Semkow (ya conocido por su intervención en el último Festival de la Opera), que acreditó su excelente calidad como sinfónico, lo mismo que antes lo hiciera en el campo lírico; igual cabe decir del pianista Ralph Votapek como intérprete del **Concierto «Emperador»** beethoveniano.

La pianista Annie Fischer dejó profunda impresión a los habituales de estos conciertos con la feliz versión que realizó del **Concierto número 3**, de Bartok, por temperamento, sobriedad y justeza. Lo más débil, la realización del maestro Carl Melles, por lo gris de sus versiones en las obras orquestales solas: la **Serenata número 6** mozartiana y la **Segunda sinfonía** de Brahms.

Como intérprete del **Concierto en re mayor**, de Chaikovsky, debe destacarse la actuación del violinista Pinchas Zukerman, joven sin madurez profesional, pero con una puesta a punto de buena calidad. En esta sesión se patentiza el estreno del polaco Witold-Lutoslawsky, página de interés y calificadísima para atraer hacia la música contemporánea a muchos que se muestran todavía del otro lado. Bien la dirección de Jan Krenz; su mejor labor de toda la tarde en esta reproducción sonora, muy musical y acertada.

CLUB DE CONCIERTOS «FESTIVALES DE ESPAÑA»

Imposible entrar en pormenores de las realizaciones llevadas a cabo por el Club, que precisarían de un mayor espacio. Pero quede la buena voluntad del crítico de dejar constancia al menos de sus actividades.

García Asensio con Rosa Sabater ofrecieron una cuidada versión del **Concierto en sol mayor**, de Ravel. El prime-



ro estrenó una obra bien hecha, pero sin interés, del compositor español Anton Roch, **Homenaje a Prokofiev**, y se cerró el programa con óptima versión del **Alexander Nevsky**, de Prokofiev, bien cantada por Cheryl Littell («mezzosoprano»), de nacionalidad norteamericana.

Ejemplar programa el ofrecido, en tono cultural, por el maestro Ernest Bour, serena versión de la **Suite provenzal**, de Milhaud; el estreno de gran empeño, el **Lontano**, de Ligety, página agradable, con un ambiente de misterio que el público acogió con satisfacción. Cerrando una interpretación de buena factura con la **Sinfonía en tres tiempos**, de Stravinsky. También tiene que destacarse la intervención del pianista leonés Joaquín Soriano de Castro, que realizó una buena labor en la interpretación del **Concierto número 2** de Chopin, que fue muy aplaudido por el auditorio.

Debe recordarse que Odón Alonso, en sus comienzos profesionales, estrenó en Madrid **Música para percusión, cuerda y celesta**, de Bartok, y fue un éxito, hecho que se renovó con la madurez que el maestro leonés imprime a su quehacer directorial, porque supo profundizar más en pasajes que antes quedaron «hilvanados» y ahora fueron «pespunteados», dada su acreditada solvencia. Completando la sesión la agradable página, de Boccherini, **Música nocturna de Madrid** y una bella versión de la **Segunda sinfonía** de Brahms.

Pasión y muerte de Nuestro Señor Jesucristo, según San Lucas, del compositor Penderecki, fue una nota destacada en la vida musical madrileña, con Odón Alonso como director absoluto de la Sinfónica y Coro de la RTE, Escolanía del Recuerdo y un trío de solistas integrado por Isabel Penagos (soprano), Pedro Farrés (barítono) y Boris Carmeli (bajo), con José Luis Heredia como recitador. Se trata de una página en la que todos pusieron denotado empeño de lograr un resultado satisfactorio, que así se patentizó como resumen de todo. Esta **Pasión**, en versión

«contemporánea» de los textos del Nuevo Testamento, tiene la novedad de su lenguaje, aunque en la planificación siga un tanto la característica «clásica». Tampoco es de «larga duración», ya que alcanza la normal de las sesiones habituales.

Sus intérpretes realizaron una labor elogiosa, dadas las dificultades que el autor imprime a las voces, y lograron salir «victoriosos» de su noble empeño. Y el maestro Alonso consiguió apuntarse un éxito más en su costumbre inveterada de ofrecer obras en estreno riguroso español. Sonó en honor de todos una grande y cerrada ovación, que se prolongó varios minutos.

Sendas sesiones dedicadas al vals y la música rusa, respectivamente, estuvieron prendidas en la batuta del maestro Markevitch. La primera de indudable curiosidad por las muestras de vales que incluyó en el programa, con una versión personal (por él instrumentada) del **Danubio Azul**, bastante floja en la parte musical, que no corresponde al **rey del vals**. No así la segunda sesión, más lograda en cuanto a la parte musical, con obras infrecuentes, como **Pulcinella**, de Stravinsky; **Cascanueces**, de Chaikovsky, y fragmentos del **Príncipe Igor**, de Borodin; estos últimos bien cantados por el Coro de la RTE, para completar con **Pedro y el Lobo**, de Prokofiev, bellamente recitado por Fernando Rey. Y una tercera sesión dedicada a la **Misa de Requiem**, de Verdi, en la que destacó nuestra cantante Mila Cerdán en un gran avance de su carrera, seguida en importancia por María Orán; Lajos Kozman y Forbes Robinson (tenor y bajo, respectivamente) resultaron discretos. Seguro el Coro titular citado, y la Orquesta Sinfónica de la RTE, con un nivel adecuado a la categoría de las grandes solemnidades.

También dos programas interesantes del maestro rumano Sergio Celibidache, que en sesiones de sábado resultaron «acordes» con la categoría que imprime a sus actuaciones el ilustre maestro.

JORNADAS MUSICALES UNIVERSITARIAS

Con motivo del Año Internacional de la Educación se han celebrado tres sesiones más. Cada una con su interés bien diferenciado por la variedad de la música que se ofrece en ellas. La primera con la interpretación del Elías, de Mendelssohn, dirigido por Frühbeck con esa pericia tan habitual en él para las grandes concepciones oratorias, y con un cuarteto solista de valía, seguido de una versión destacada por el grupo coral New Philharmonia, de Londres; en segundo lugar, una interesante sesión, integrada por la audición completa de los seis Conciertos que para órgano y orquesta de cámara escribiera Haendel, que tuvieron como solista y director al maestro Karl Richter; sesión de memorable recuerdo por la calidad musical del solista-director y de la Orquesta de Cámara de Madrid.

Cerrando estas actividades universitarias la presencia por vez primera en Madrid de la Orquesta Ciudad de Barcelona, con su titular, el maestro Ros-Marbá, y la colaboración extraordinaria de Arturo Rubinstein, el pianista de todas las nacionalidades, por su universalidad. Sólo un comentario positivo puede ofrecerse, dado que director y conjunto se mantuvieron en una línea de feliz concepción musical, y qué vamos a decir del ilustre solista, tan admirado en esta «piel de toro» por todos los aficionados, desde la juventud universitaria hasta la madura y sufrida generación más conservadora. Todos prodigaron sus ovaciones sin la más leve reserva.

TEATRO de la ZARZUELA

Como ya sabe el lector, la S. G. A. E. ha cedido la parte que tenía en el coliseo de la calle de Jovellanos, y éste ha pasado a ser de los calificados Teatros Nacionales, dependientes del Ministerio de Información y Turismo. Pero como esta nueva etapa en el popular coliseo madrileño se ha iniciado en plena temporada, sus rectores han decidido ocupar unas fechas libres hasta el Festival de Opera, con actuaciones de más variada tendencia espectacular.

Así, ha subido a su escenario el poeta de la guitarra, el famoso Atahualpa Yupanqui, que dio un recital de bellas composiciones, en las que se refleja la ancestral pampa argentina, con una música que nace del alma madre de la patria que le diera hábito un día: España.

● Seguidamente ofreció una serie de programas con «ballet» moderno, el Ballet de Praga, con obras que entran dentro de una narrativa de concepción más vanguardista —dando a esta palabra el sentido amplio que tiene— y apartándose del «ballet» blanco o tradicional. La vida activa de nuestros días se refleja en estos montajes ofrecidos por el conjunto checo: **Frescos**, de Martinu; **Hiroshima**, de Bukovy; **Estudiantina**, de Smetana; **Collage un peu noir**, que, como dice su argumento, no puede explicarse ni atribuirse a un músico, ya que la música corresponde a varios número de ellos. No se trata tampoco de un conjunto de gran número de figurantes, sino de algo que pu-

diéramos denominar de cámara, puesto que se compone de veinte artistas, los cuales trabajan todos para todos, con ese «rigor» de los conjuntos socializados.

● Antonio Gades presentó su compañía, en la que él es la máxima estrella, imposible de ser «tapada» por nadie, pues todos sabemos cuál es la personalidad y el arte de Gades, que abarca los «registros» más firmes de la especialidad. Con Gades destacaron Lydia Sanclemente, Cristina Hoyos, El Lebrijano, Tomás de Huelva, etc.

● Con un montaje poco frecuente se ha ofrecido la comedia musical **El violinista sobre el tejado**, dándosele un cierto ritmo cinematográfico. Está basada la pieza teatral en cuentos de Sholom Aleichems, con libro de Joseph Stein y Sheldon Harnick y música de Jarry Bock. Presenta un problema racial judío, con una acción que se desarrolla en 1905, durante la época revolucionaria rusa. Son pinceladas, retazos de la vida misma que aún hoy son actualidad.

Antonio Garisa, Marisol Lallave, Pura María Martínez, María Fernández Valle, María Montez y un amplio reparto hicieron las delicias del público, cada uno en su papel respectivo, y el público aplaudió sin reservas, con fervor. El maestro Moreno Buendía llevó la orquesta con acierto y seguridad. Un esfuerzo del Ministerio de Información, que debe ser reconocido por cuanto expresa el deseo de poner al alcance de los espectadores una serie de espectáculos que hoy son actualidad en el mundo de la escena.

Música de Cámara y recitales

No es frecuente la actuación, para el «gran público», de Rafael Sebastián en Madrid. Por ello su presencia justificó un mayor desplazamiento de público con respecto a lo habitual. Su intervención estuvo a tono con ese sello personal y virtuosista que suele imprimir a sus interpretaciones. Un programa agotador por la variedad de páginas y los distintos estilos que escogió.

● Otro pianista que despierta interés es Badura-Skoda. El público siguió con atención cada versión ofrecida. Calidad y claridad sonoras. Y un tercer concertista de piano: Abbey Simon, técnica y temperamento, dominados por la mecánica en extremo.

● Quedan dos conjuntos dispares en su concepción: los Cuartetos Pfeifer y Smetana. El primero destaca por la sobrie-

dad y dominio del arco, más que por la profundidad de las obras, y el segundo por el virtuosismo que imprime a cada página. Sin que ello quiera ofrecer una comparación del uno con el otro, el segundo destacó más por esa calidad musical y sonora que ofrece.

● En este recuerdo a vuela máquina no puede ocultarse la honda satisfacción de haber escuchado dos dúos de «chelo» y piano. El primero integrado por Pierre Fournier y Jean Fonda, y el segundo por nuestros compatriotas Pedro Corostola y Luis Rego. Cada uno, en su calidad musical, queda a buena altura y magnífico nivel profesional. Del segundo puede decirse que se esperan grandes cosas y se aconseja una unión dilatada de sus componentes. Ellos recibieron el justo y pródigo aplauso de sus auditores respectivos.

otras actividades

En el Instituto de Cultura Hispánica, la pianista mexicana María Teresa Naranjo dio un recital muy variado de obras y autores. Esta artista tiene una excelente preparación; durante todo el programa se identificó con el estilo del autor que interpretaba, siendo subrayada esa identificación por el público, que le obligó al regalo de breves páginas.

● En el Real Conservatorio Superior de Música actúa la Agrupación de Música de Cámara para la Sociedad de Conciertos de Música de Cámara. El programa, integrado por cuartetos de Schubert, Beethoven y Schumann, siempre aplaudidos por el auditorio, se realizó con ese estilo exigente y exacto que sigue siendo el mismo de siempre, pese a los cambios experi-

mentados en algunos de sus componentes.

● El joven maestro Enrique García Asensio tomó oficialmente posesión de su cátedra de Dirección de orquesta con una interesante conferencia sobre la materia de su especialidad. En ella se pudo observar la mesura, la justa exposición de la materia y el total equilibrio con una línea de ponderación absoluta, que pone de manifiesto la gran valía del conferenciante y su honda formación como director. Fue muy aplaudido al final.

● Para Cantar y Tañer se tuvo la actuación de la pianista Anne Fischer, quien recibió el caluroso aplauso por la calidad interpretativa de las páginas en programa, teniendo que ampliarlo ante los insistentes aplausos del auditorio.

A. G. A.

de LERDO DE TEJADA

MADRID

YAMAHA

Los pianos japoneses invaden el mercado mundial

VISITA A MADRID.—Hace pocas semanas una original embajada japonesa acaba de visitar la capital española. Se trataba de un grupo formado por cincuenta de los más capacitados distribuidores y vendedores de la organización Nippon Gakki, «Instrumentos Musicales del Japón», que habían sido premiados por la Empresa y viajaban en compañía de varios directivos de esta famosa Empresa musical, ya que estos vendedores habían superado las metas de ventas, llegando en algunos casos a vender entre 500 y 2.000 pianos en un solo año.

SE FUNDO EN 1887.—Instrumentos Musicales del Japón nace en 1887. En sus comienzos se dedicaron a la construcción de armonios, y diez años más tarde, tras el éxito inicial, comenzaron la fabricación de pianos y otros instrumentos pequeños. Hoy alcanzan la suma de 15.000 empleados y 2.000 vendedores, ya que sólo en el Japón, país que está alcanzando en el terreno cultural un desarrollo impresionante, consume anualmente 130.000 pianos de la marca Yamaha, y para el exterior se exportan actualmente 40.000, lo que representa el 35 por 100 de la producción mundial, dato que señalábamos en esta propia revista en su número extraordinario de diciembre del pasado año.

La Nippon Gakki inicia el grueso de sus exportaciones a partir de 1960, a la vez que establece sucursales en Alemania, Canadá, Australia, Filipinas, Corea, Oslo, Méjico, etc.

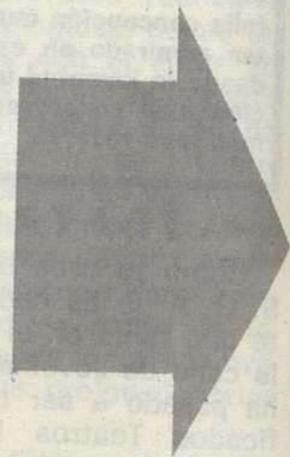
EL PIANO YAMAHA.—Aunque en la actualidad esta organización se dedica a la construcción de diversos instrumentos musicales, es el piano Yamaha la «vedette» de esta organización. Hace veinte años que mostraban ya un gran piano de concierto, pero no con las asombrosas cualidades sonoras del modelo actual, que surge en 1965, convirtiéndose de inmediato en el piano favorito de muchos concertistas de fama mundial, como Cziffra, a quien ya escuchamos en el Teatro Real al frente de un Yamaha; Vassary, Richter, Kempff, Foldes, Ashkenazy, Watts y José Iturbi, aquí en España. Hace muy poco, cuatro pianistas españoles, Alfonso, Lerma, Carra y Rego ofrecieron, con la Orquesta Sinfónica de la RTVE, el Concierto para cuatro instrumentos de teclado, de Bach, utilizando cuatro flamantes pianos Yamaha, que causaron verdadera admiración por su aterciopelado sonido.

LA FUNDACION YAMAHA.—Quizá uno de los detalles más alentadores en el brillante porvenir del pueblo nipón esté en la preocupación de esta Empresa en promocionar entre los niños el amor

a la Música. Para este fin han creado las escuelas de Música Yamaha, en las cuales reciben educación musical actualmente entre 250.000 y 300.000 niños entre los cuatro y seis años, por una suma aproximada de sólo 350 pesetas mensuales. La enseñanza se imparte por músicos especializados, muchas veces en los mismos locales de venta de los pianos, o sea en las tiendas. Más de un millón de niños han pasado ya y han tomado el curso Yamaha. En la fábrica, en Hamamatsu, cerca de Nagoya y equidistante entre Tokyo y Osaka, se ha creado un centro musical, con su sala de conciertos y otras instalaciones, como lo son las salas de ensayo, de grabación, etc.; un verdadero «campus musical».

TRES SEMANAS DE PREMIO.—Los distribuidores y vendedores que acaban de visitar Madrid por espacio de tres días, además de Palma de Mallorca y Toledo, iniciaron su recorrido en la hanseática y libre ciudad de Hamburgo; de allí pasaron a Oslo, Londres, París y Madrid. Luego partieron con destino a Milán, Zurich, Viena, Frankfurt a/m, y allí, de regreso al Japón, luego de tres semanas en contacto con la industria y la promoción de pianos en estos países. Diez directivos de la organización Nippon Gakki les acompañaron a través del recorrido.

Durante su estancia en Madrid visitaron las instalaciones de la Casa Hazen, en Fuencarral, donde fueron objeto de un cariñoso agasajo por parte de don Félix Hazen, rector máximo de esta prestigiosa Casa madrileña, que cada vez amplía más su radio de acción. Allí pudieron admirar el proyecto de la nueva tienda de pianos Hazen, que en el mes de mayo abrirá sus puertas en la calle de Juan Bravo, en el edificio Príncipe de Vergara. Don Félix Hazen aprovechó la oportunidad de la visita para obsequiarles con un suculento «buffet» y mostrar un antiguo piano, pieza de museo, que ha sido donado por la Casa Hazen, de Madrid, a la Universidad de Musasino, en Tokyo, obsequio que mucho agradeció el señor Kasahara, uno de los máximos representantes de la Nippon Gakki que nos acaba de visitar. Las jornadas en Madrid de este grupo tan simpático del Japón han puesto una nota emotiva en el panorama de la Música española, que beneficiará seguramente el intercambio entre España y el Japón y será un estímulo más para la creciente industria de pianos y demás instrumentos musicales.



El señor Miyake, Director Yamaha en Europa, corresponde a la palada de salutación del señor Hazen a miembros de Nippon Gakki.

Salutación del señor Hazen los cuenta y un miembros de Nippon Gakki que visitaron el establecimiento pasado mes de febrero

Don Félix y don Juan Hazen enseñan a los señores Kasahara y Kajima pianos del nuevo establecimiento se inaugurará el próximo mes de mayo en la calle de Juan Bravo, 31 (edificio Príncipe de Vergara).

El señor Kasahara examina piano donado por la Casa Hazen, de Madrid, la Universidad de Musasino en Tokyo como pieza de museo y recuerdo de importante visita de los miembros Nippon Gakki.

El señor Mikaye, Director Yamaha en Europa, en presencia del señor Kasahara, traduce al señor Kasahara artículo aparecido en RITMO, sobre información del viaje del señor Hazen realizado en el mes de marzo.



escribió PEDRO MACHADO CASTRO

A

hace "cantar" la madera



torre Yamaha
a las palabras
rizen a los
oniakki.

hace los cin-
de Japon Gak-
bleamiento el
febre

enseñando
y Kajima los
eciente que
o es de ma-
Bra, 31 (edi-
/erara).

na piano do-
di Madrid, a
inon Tokyo,
ecuerdo de la
membros de
i.

or e Yamaha
deseñor Ma-
ksahara el
M. sobre la
señor Hazen,
del arzo.





EL DISCO CLASICO

LUCERO TENA: Música española en castañuelas. Obras de Albéniz, Granados, Falla, Turina, Malats, Moreno Torroba, etc. Guitarra: José Luis Rodrigo. Hispavox, HHS 10-372.

El indiscutible arte de Lucero Tena, otras tantas veces comentado al aparecer cada una de sus últimas grabaciones, está presente en este nuevo disco que acaba de lanzar Hispavox. Ella, artista única en el arte de las castañuelas, a las que hace «hablar» y vibrar con el encanto de sus manos, nos presenta ahora un ramillete de obras como lo son el preludio **Asturias**, de Albéniz; la farruca de la **Danza del Molinero**, de Falla; **Danza número 10**, de Granados; **El vito**, de Sainz de la Maza; **Zapateado**, de Moreno Torroba; **Soleares**, de Turina; **Serenata española**, de Malats, etc., esta vez con el aporte fascinante de la guitarra de José Luis Rodrigo. Dos instrumentos españoles, en manos de dos intérpretes privilegiados, nos ofrecen en este disco un programa de verdadera fragancia española. **Música para ti**, volumen 2:

VARIOS AUTORES. Orquesta Filarmónica de Alemania

del Sur y de la Opera Popular de Viena. Clave, 18-1102 S.

Clave, el sello económico de Hispavox, nos presenta en el segundo volumen de **Música para ti** un nuevo programa con obras archiconocidas y gustadas por todos. Entre otras se encuentran la **Melodía en fa**, de Rubinstein; el **Minué**, de Beethoven; **Nocturno**, de Schumann; **Vals del minuto**, de Chopin; **Preludio en sol**, de Rajmaninoff; el **Poema**, de Fibich, y otras obras tan populares como las antes mencionadas.

VARIOS AUTORES: **Cuatro conciertos para dos claves.** J. L. Kraebs, W. F. Bach, J. Ch. Bach, J. S. Bach. Dreyfus y Sgrizzi en Claves Neupert. Erato, HES-60-104, «Stéreo».

Con un **Concierto para dos claves**, de Bach, y también de dos de sus hijos, incluyendo el realizado por J. L. Kraebs, aparecen en esta grabación de indudable interés cuatro conciertos para dos instrumentos de teclado. Son sus intérpretes Huguette Dreyfus y Luciano Sgrizzi. Todos sabemos que las obras para dos teclados fueron una especialidad de la

familia Bach y donde demostraron su brillante inspiración, y que son el punto culminante de una época de hibridación polifónica del concierto instrumental de corte vivaldiano. Las cuatro obras que aparecen en el disco, y que proceden del sello galo Erato, están admirablemente grabadas e interpretadas. Habrán de constituir un verdadero deleite para los amantes del barroco.

CHOPIN: **Polonesas**, Op. 53, Op. 40, Op. 44; **Polonesa-fantasia** y **Andante Spianato** y **Gran polonesa brillante.** Alfred Brendel al piano. Clave, 18-1163, «Stéreo».

Procedente del sello norteamericano Vanguard, el sello Clave nos presenta un grupo de polonesas chopinianas, las en **La bemol mayor**, quizá la más conocida; en **Do menor** y en **Fa sostenido menor**. En la otra cara del disco, la **Polonesa-fantasia**, op. 61, y el **Andante Spianato** y **Gran polonesa brillante**, op. 22, de la cual existe también una versión para piano y orquesta; el conocido y respetado artista vienes Alfred Brendel nos ofrece con técnica muy depurada y gran sentido artístico este programa, que llenará seguramente el vacío de muchas discotecas privadas. Especialmente en la cara B del disco demuestra Brendel su «clase», temperamento y buen gusto interpretativo.

Claro de Luna. Obras de varios autores interpretadas por el pianista Raymond Lewenthal. Clave, «Stéreo», 18-1164.

Raymond Lewenthal es uno de los pianistas jóvenes más cotizados en Estados Unidos. Famoso por su técnica, un tanto brutal, como intérprete de Liszt y de otros autores que presentan dificultades pianísticas que parecen imposibles de vencer, nos ofrece ahora un L. P. que recoge lo que pudiéramos llamar, aunque de una forma un poco cursi, «música para soñar». De ahí el nombre del disco, **Claro de Luna**, ya que la obra

de Debussy abre el programa, seguida del **Sueño de amor**, de Liszt; **El cisne**, de Saint-Saëns; **Qué bello lugar**, de Rajmaninoff; **Vals**, de Brahms; **Elegía**, de Massenet; **Romanza**, de Rubinstein; **Sueños**, de Schumann; dos **Nocturnos** y un **Vals** de Chopin, etc. Como podrán advertir nuestros amables lectores, esto resulta un verdadero cóctel romántico, amablemente edulcorado, por no decir dulzón, en fin, que servido por un buen pianista como Lewenthal, resulta ciertamente tolerado, aun por los diabéticos. Regalo estupendo para las niñas que ponen los ojos en blanco y leen poesías románticas en el siglo de los viajes a la Luna, a Marte, y que odian a Ravel, pues lo encuentran muy «moderno».

BEETHOVEN: **Sinfonía número 5, en do menor**, y ópera **Fidelio**, op. 72. Orquesta del Concertgebouw, de Amsterdam. Director, Eugen Jochum. Philips, «Stéreo», 58 39 781.

Hace muy poco, y en oferta especial, Fonogram ofreció en un álbum las nueve sinfonías de Beethoven dirigidas por Jochum. Ahora comienzan a aparecer individualmente. La más popular de las nueve sinfonías, la **Quinta**, recibe en la interpretación de Jochum una de sus más justas y ajustadas versiones. Vibrante, brillantes son sus «allegros» finales, e inmensamente poético su «Andante con moto», donde realiza Jochum, con una orquesta tan admirable como la del Concertgebouw, un trabajo digno de admiración. El viejo director alemán, tan querido y admirado en España, añade a la discografía española la herencia del trabajo sinfónico de Beethoven, colección inapreciable en el año del centenario del inmortal sordo de Bonn.

BEETHOVEN: **Sinfonía número 7, en la mayor**, op. 92. Orquesta Sinfónica del Concertgebouw, de Amsterdam, dirigida por Eugen Jochum. Philips, «Stéreo», 58 39 783.

RCA

«Stereo» LSC-7053

!!! Otro éxito mundial !!!
Montserrat Caballé en

"SALOME"

de Ricardo Strauss,
con

Milnes, Lewis, Resnik, King
y la

Orquesta Sinfónica
de Londres

dirigida por
ERICH LEINSDORF

¡Album LSC 7053, con
dos discos!



La conocida sinfonía como «apoteosis de la danza» es quizá la más maltratada de todas, ya que los «tempi» de esta obra no son siempre bien llevados por los directores. Por ello nos admira aún aquella inolvidable versión de Kleiber o la de Furtwängler. Directores actuales, como Klemperer, Markevitch o Karajan también han ofrecido versiones muy respetables de esta obra. Sin embargo, la de Jochum tiene un algo muy especial, que la aparta de todas las versiones anteriormente señaladas y que, sin embargo, logra atraernos por su encanto en el «decir». Sus «tempi» son inatacables, y la forma en que realiza la estructura general de la obra nos satisface a plenitud y... ¿por qué negarlo? Si usted aún no tiene la **Séptima** en su discoteca, escuche, pero atentamente, esta versión, y verá que coincide con nosotros.

J. S. BACH: **Oratorio de Pascua**. Solistas: Helen Donath, soprano; Anna Reynolds, contralto; Ernst Haefliger, tenor; Martti Talvela, bajo. Coro de Cámara RIAS, de Berlín; Orquesta Radiosinfónica de Berlín. Director, Lorin Maazel. Philips, «Stéreo», 802 731 LY.

El año litúrgico 1734-35, y en el espacio de pocos meses, llevaba a Bach a la total revisión de un ciclo en que nos describe la vida de Cristo. Son ellos: el **Oratorio de Navidad**, compuesto en 1734, que irá seguido de una **Pasión según San Lucas** y del **Oratorio de Pascua** (1735), coronado todo ello con la creación del **Oratorio de la Ascensión**. Este **Oratorio de Pascua** fue compuesto con motivo de la conmemoración de la fiesta de la Resurrección en 1735, y resulta una de las obras religiosas más conmovedoras de su autor. Maazel se ha distinguido en los últimos años como un gran intérprete de Bach, y una muestra más de comprensión del gran músico es su bien lograda versión de esta obra, en la que los solistas, el Coro y la Orquesta de la Radio de Berlín parecen haber llegado a un acuerdo para dejar grabada para la posteridad una obra de arte del barroco religioso en una versión difícil de superar.

HAENDEL: Los **Conciertos para órgano y otros instrumentos**. Eduard Müller al órgano. Orquesta de la Schola Cantorum Basiliensis. Director, A. Wenzinger. Album con cinco discos de la Serie Archiv. Album «Stéreo», FALB-502.

En el poco espacio de que disponemos en RITMO, que no es revista especializada en discos y que sólo desea orientar modestamente a los consumidores de música grabada, no nos es posible, como quisiéramos, analizar la grabación e interpretación de cada uno de los **Conciertos de Haendel**. Sólo la calurosa acogida y la admiración despertada en los miles de jóvenes que aplaudieron estas obras no hace mucho en el Teatro Real de Madrid nos revelan que están cerca de todos estos conciertos, aun de aquellos que inician su gusto y conocimiento de ella, de la música. Publicados hacia 1735 una parte, y otra al año siguiente, forman un haz sonoro que no tiene paralelo en la historia de la música. En este álbum al que nos referimos nos presenta sus célebres **Conciertos para órgano**, y también los escritos para otros instrumentos, en los cuales no podían faltar el célebre **Número 6, en si bemol mayor**, transcripto para arpa. Hay que disponer de tiempo para «saborear» estas obras, ya que superficialmente nunca nos entrarán por los oídos. La recreación que produce en el oyente atento y activo es muy diferente. Entonces encontramos el tesoro de inspiración, de sensibilidad, de preparación musical no sólo en el impresionante modo de lograr el equilibrio tan notable entre el instrumento solista, que ya de por sí es una orquesta completa, y ésta, que aun muy reducida, suena y dialoga con el órgano como quien reza un padrenuestro. Excelente la versión de la serie Archiv, de la Deutsche Grammophon, y de sus intérpretes.

J. BRAHMS: **Un Requiem alemán**, op. 45. Montserrat Caballé, soprano; Sherrill Milnes, barítono. Coro del Conservatorio de Nueva Inglaterra. Orquesta Sinfónica de Boston, dirigida por Erich Leinsdorf. RCA, «Stéreo», LSC-7054 (dos discos).

Es posible que entre las obras de Brahms sea su **Requiem alemán** una de las más interesantes y mejor logradas, aunque fue concebido en uno de los períodos más tristes de su vida, dolido por la separación de sus padres, la muerte más tarde de su madre y otras desgracias familiares. El **Requiem** de Brahms no es, en ningún sentido, litúrgico. Corresponde esencialmente a una concepción protestante del cristianismo, en que la clave no radica en el terror, sino

en la consolación de la muerte. El título, **Un Requiem alemán**, debería haber prevenido a muchos, ya que nunca intentó hacer una misa. La música es de las más bellas de Brahms, y la interpretación de nuestra Montserrat Caballé no sabemos ya cómo describirla, pues es algo verdaderamente seductor, etéreo, grandioso. La acompañan Sherrill Milnes, quien en la cuarta cara del disco canta **Cuatro canciones serias** de Brahms. La Orquesta de Boston y su director completan el conjunto ideal de esta grabación, la mejor de esta obra que hemos escuchado en los últimos años, y que recomendamos sin reservas a nuestros lectores. El Coro del Conservatorio de Nueva Inglaterra, dirigido por Lorna Cocke de Varon, es impresionante.

Esta corresponde a las últimas grabaciones que la Orquesta aristócrata de USA y de su gran guía Erich Leinsdorf han dejado como tesoro y testamento en el sello RCA.

J. S. BACH: **Cantatas números 56 y 82**. Mack Harrell, barítono, con la Orquesta y Coros de la RCA, dirigidos por Robert Shaw. RCA Victrola, «Stéreo», VICS 1468.

La aparición de las cantatas **Llevaré la Cruz gustosamente** y **Tengo suficiente**, en la serie económica de la RCA, el sello Victrola, ha sido acogida con verdadero entusiasmo, ya que el barítono Mack Harrell, fallecido hace diez años, llenó con el triunfo de su voz toda la década de los años 50 desde el Metropolitan Opera de Nueva York. Cuando apareció este disco, la revista **HiFi-Stereo Review** señaló: «Un exquisito ejemplo del arte vocal... Nunca hemos escuchado la **Cantata número 56** interpretada con tanto sentimiento y belleza de sonido como en la versión del señor Harrell. Los equilibrados «tempi» de Shaw, la calidad óptima de la ejecución instrumental y la calidad y sonora grabación contribuyen al éxito de estas interpretaciones...» Sólo nos resta suscribir en su totalidad esta apreciación, que plenamente compartimos.

WAGNER: **El buque fantasma**. Opera completa en tres discos. Theo Adam, Anja Silja, Martti Talvela, Ernst Kozub, etcétera. Coros de la B.B.C. de Londres y Orquesta New Philharmonia, dirigida por Otto Klemperer. EMI-Angel SAN, 207/209 L, «Stéreo».

El mercado español estaba muy necesitado de una buena versión de la ópera **El buque**

fantasma, de Wagner. La serie Angel acaba de lanzar al mercado una versión, con un reparto muy difícil de superar. Con sólo repasar los papeles principales, basta. El «Holandés» lo canta el sensacional barítono Theo Adam; «Senta», hija del capitán noruego, la berlina Anja Silja; «Daland», su padre, el tenor finlandés Martti Talvela, y «Erik» lo canta el tenor Ernst Kozub. Peter Gellhorn dirige los coros de la B.B.C. de Londres, y el genial Klemperer, único superviviente de las cuatro columnas de la Opera de Berlín de los años 30 (los otros fueron Kleiber, Walter y Furtwängler), nos ofrece una interpretación que podemos denominar como definitiva. Ya la obertura nos arrastra. Klemperer ha querido dar aún más realismo a la grabación, y utilizando medios que antaño criticaron a Stokowski, para ahora todos hacer lo mismo, incorpora el sonido del agua, del viento, de los truenos, etc. Si el coro de los marinos noruegos nos resulta un poco lento para nuestro gusto, no lo es, sin embargo, el coro de las bordadoras y tejedores en la rueca. Admirables las arias de «Senta» y del «Holandés». Maravillosa la orquesta e impresionantes los coros; en fin, una grabación memorable de una de las óperas favoritas de Wagner, que no dudamos sinceramente en recomendar a nuestros lectores.

MOZART: **Concierto para dos pianos en mi bemol**, K. 356, y **Concierto en re menor**, K. 466. Amparo y José Iturbi, pianistas, con la Orquesta Sinfónica RCA. LM-1717, «Mono».

El sello RCA nos presenta otro programa grabado de caracteres históricos, pues en este documento escuchamos al que fuera famoso dúo de pianistas, formado por José Iturbi y su hermana Amparo, fallecida recientemente. La grabación, realizada hace más de quince años, recoge con asombrosa fidelidad la época de oro de ambos hermanos, que siempre se distinguieron como serios intérpretes de Mozart. Las cadencias del **Concierto para dos pianos** son de Iturbi, y las del **Concierto K. 466** son de Beethoven. Un disco histórico de gran interés no sólo para los coleccionistas, sino para todos los filarmónicos en general.

SAINT-SAENS: **Sansón y Dalila** (selecciones). Rita Gorr, Jon Vickers, E. Blanc, etc. Orquesta y Coro del Teatro

(Pasa a la pág. 19.)

ACTUALIDAD INTERNACIONAL DEL DISCO.

José Luis Pérez de Arteaga.

El 6 de enero, a las 3,15 de la tarde, **HERBERT von KARAJAN** concluyó la grabación de la ópera, de **WAGNER, Götterdämmerung** («El ocaso de los dioses»), en la iglesia de Jesus Christus de Berlín-Dahlem. Al tiempo que Karajan obtenía de la orquesta el último acorde de la partitura, un apasionante capítulo se cerraba en la historia del disco. Por segunda vez, el ciclo de Wagner «El anillo del Nibelungo» se había transpunto al microsuro en su integridad. El famoso director salzburgués había iniciado «su» Tetralogía en 1966, con la segunda obra del ciclo, **Die Walküre**. Ahora, en 1970, al terminar **El ocaso de los dioses**, Karajan dijo a sus profesores de la Filarmónica de Berlín: «Hace doce años, cuando por vez primera tuve esta idea, no pensé cómo la realizaría. Ahora, cuando es ya realidad, me siento feliz de que hayamos podido hacerla juntos». **GUNDULA JANOWITZ**, que participó en las primeras sesiones de registro de **La Walkiria**, volvió a intervenir en la mastodónica producción, incorporando el «rol» de «Gutrune». **THOMAS STEWART**, que fue «Wotan» en **Das Rheingold** y **Sigfried**, interpretó la parte de «Gunther». Como en **Sigfrido**, **HELGA DERNESCH** dio su voz a «Brünnhilde». **CHRISTA LUDWIG**, que en la grabación de Solti, en Viena, había sido ya «Waltraute», repitió nuevamente el personaje. «Hagen» fue representado por **KARL RIDDERBUSCH**. Finalmente, en el papel de «Sigfrido» hizo su debut discográfico el tenor sueco **HELGE BRILIOTH**, recientemente descubierto por Karajan, que le ha confiado, además, este mismo personaje para la representación de la obra en el Festival de Salzburgo de este año.

Dada la importancia de esta grabación, en un próximo número de **RITMO** esbozaré un comentario comparativo de ambas Tetralogías en su totalidad, la de Solti y la de Karajan. La primera, de la Casa Decca, ha sido reeditada, en diciembre, en Inglaterra. La segunda es de la Deutsche Grammophon.

● Durante la última semana de febrero, **LEONARD BERNSTEIN** ha dirigido en Londres la grabación del **Requiem** de **VERDI**. El 22 del mismo mes, el ex Director de la New-York Philharmonic ofreció en concierto público esta obra con los mismos solistas de la versión en disco: **MARTINA ARROYO, JOSEPHINE VEASEY, FRANCO CORELLI** y **RUGGIERO RAIMONDI**. Las sesiones se han desarrollado en el Royal Albert Hall, y para las mismas la CBS ha utilizado su nuevo sistema de registro «Quadrophonic», en ocho pistas. El director de grabación ha sido John Mc Clure. Al mismo tiempo se ha puesto a la venta en Europa (no en España, naturalmente) el último disco de Bernstein grabado en América: el ciclo de canciones **Des Knaben Wunderhorn** («El cuerno maravilloso del niño»), de **MAHLER**, siendo intérpretes **CHRISTA LUDWIG** y **WALTER BERRY**.

● La «Aristócrata de las orquestas americanas», la **BOSTON SYMPHONY**, ha sufrido importantes cambios en los últimos meses. El primero de ellos, del que ya se dio cuenta en **RITMO**, es el de su Casa grabadora, que es, desde enero, la Deutsche Grammophon. El segundo, acaso más trascendental, es el de su director musical, **ERICH LEINS-DORF**, que ha sido sustituido por el antiguo director en Pittsburg, **WILLIAM STEINBERG**. El debut de

éste con la Orquesta ha sido poco afortunado, ya que hubo de ser hospitalizado al sufrir un infarto, antes de terminar el concierto. La paradoja del caso es que le sustituyó en el «podium» un joven alumno suyo, **MICHEL TILSON THOMAS**, de veinticuatro años, que dirigió el resto del programa y obtuvo al final de la sesión un extraordinario (e inesperado) éxito.

● La Casa Decca puso a la venta en febrero, en el mercado español, la versión de **ZUBIN MEHTA** del poema, de **RICHARD STRAUSS, Also sprach Zarathustra** (Así hablaba Zarathustra). El director hindú se propone grabar todas las demás «pinturas sinfónicas» de Strauss. **Ein Heldenleben**, «Vida de un héroe», está en venta, ya hace tiempo, en América y parte de Europa. Confío en que la Decca española no tarde en lanzar este disco en nuestro país. Sería interesante para el aficionado comparar la violencia objetiva de la interpretación de Mehta con el misticismo subjetivo de Karajan (cuya versión sí conocemos), dos concepciones muy diferentes para una misma obra.

● **LEOPOLD STOKOWSKI** ha terminado recientemente su última grabación para el sistema «4 Fases». Se trata de una síntesis del **Boris Godunov**, de **MUSSORGSKI**, con orquestación propia. Esta nueva reinststrumentación del **Boris** se une a las tres existentes de Rimski, Shostakovich y la original del propio Mussorgski. El disco se completa con **Romeo y Julieta**, de **TCHAIKOVSKI**. Aparte de esto, «Stoky» planea ya la grabación del **Concierto para flauta y orquesta**, de **KHACHATURIAN**, que él mismo estrenó el pasado 18 de enero con la American Symphony,

NUEVO CO-LABORADOR

A partir del presente número comienza a colaborar en nuestras páginas dedicadas al disco, al disco clásico, que tan favorable eco tiene entre nuestros lectores, el joven don José Luis Pérez de Arteaga, exponente de la nueva generación española interesada solidamente en la música, en sus creadores y en sus intérpretes. Al darle la bienvenida, hacemos votos por el éxito de su bien redactada e informada sección, que estamos seguros será del agrado de nuestros lectores y de los que tienen en sus manos la creciente e importante industria del disco.

P. M. C.

actuando de solista **JEAN-PIERRE RAMPAL**. La vitalidad, madurez y energía creadora de este «Joven de ochenta y ocho años» son un ejemplo para todos de entrega a una vocación.

● De los discos que he oído últimamente me ha impresionado el último álbum que **OTTO KLEMPERER** ha grabado para la firma EMI (La Voz de su Amo). Se trata de la **Sinfonía número 7** de **MAHLER**, apellidada **Canción de la noche**. El trabajo que los ingenieros de la Casa inglesa han hecho para Klemperer y la **NEW PHILARMONIA** es sorprendente, consiguiendo uno de los mejores «estéreos» aparecidos en el mercado británico. Como es habitual en él, los «tempos» de Klemperer son más lentos de lo habitual en otros directores. También es mayor la claridad de las ideas y más segura la exposición de los desarrollos. La creación del ambiente en la «Nachmusik» del primer movimiento, a través de los «glisandos» del arpa (compás 316) y los murmullos de las cuerdas, es memorable. Klemperer ha atrapado el sentido de la obra y, como un maestro en la cátedra, lo despliega a lo largo de sus cinco movimientos, desde el enigmático «Langsam» («Lento») inicial hasta la exploración deslumbrante del «Rondó-Finale».

● La Voz de su Amo española anuncia el lanzamiento de una nueva serie de discos, «Momento musical», al precio de 250 pesetas, que contiene interpretaciones de gran importancia. Así, el **Concierto para violín**, de **BEETHOVEN**, tocado por **LEONID KOGAN**; los **Conciertos para «cello»**, de **DVORAK** y **SAINT-SAENS**, en interpretación de **ROSTROPOVICH**; la interesante reedición (en España, estreno) del **Concierto**, de **LORIN MAZEL**; el **Concierto en sol** y el **Cuarto concierto para piano**, de **RAVEL** y **RACHMANINOV**, respectivamente, en versión de **BENEDETTO MICHELANGELI**; el **Concierto de Aranjuez**, por **ALIRIO DIAZ** con **FRÜHBECK DE BURGOS**, y un recital de **Canciones españolas del siglo XX**, interpretadas por **VICTORIA DE LOS ANGELES**.

nombres del mes JANET BAKER

LA GRAN CONTRALTO INGLESA CANTO EN MADRID «LA PASION SEGUN SAN MATEO»

La consideran la heredera de Kathleen Ferrier. Nacida en York, su carrera no ha sido un paseo triunfal. Del coro escolar pasó a formar parte de un orfeón en Leeds. En Londres trabajó en una sucursal bancaria. En este tiempo viaja casi diariamente a Hampstead para tomar lecciones de Canto con Helena Isepp. Inesperadamente consigue un contrato del Consejo Británico de las Artes, gracias al cual da numerosos recitales en varias ciudades del Reino Unido. Por fin, en 1956 obtiene un importante galardón: el premio Kathleen Ferrier, instituido por el Daily Mail. Su importe lo dedica a ampliar estudios en el Mozarteum de Salzburgo. En el año 59 recibe el Premio de la Reina, que otorga el Real Colegio de Música. En 1961 obtiene un éxito clamoroso al cantar en Copenhague la Pasión según San Juan, de Bach. Su consagración llega al cantar ese mismo año, en Edimburgo, la parte de contralto de la sinfonía Resurrección, de Mahler, bajo la dirección de Otto Klemperer.

Miss Baker se considera solamente «una «mezzo» con cierta extensión en el grave». Tal vez por ello se ha negado hasta ahora a cantar a Wagner. «Creo que mi voz no es lo suficientemente grande para que me atreva», ha dicho. Le gusta la actuación en los teatros de ópera, pero no de tal manera que restrinja su actividad como solista de concierto.

En el campo discográfico, Janet Baker ha grabado, entre otras obras, la Misa en si menor, de Bach; el Mesías, de Haendel; el Elías, de Mendelssohn; Sheherezade, de Ravel; Nuits d'été, de Berlioz, y los Rückert Lieder, de Mahler. La dulzura de su fraseo y su bella coloratura hacen de ella la primera contralto británica.



Nacional de la Ópera de París. Director, G. Prêtre. Voz de su Amo, 063 10 074. «Stéreo».

Una ópera de gran interés, ausente hace mucho tiempo en el catálogo español, aparece ahora en las voces de Rita Gorr, Jon Vickers y otros, todos bajo la dirección de Georges Prêtre, el más autorizado director francés en el campo operístico. Esta obra, que figuró este año en la pasada temporada del Liceo de Barcelona, se presenta ahora en una recopilación bien realizada de arias y escenas del total de la ópera, donde no podía faltar la célebre aria del acto segundo, «Mi corazón se abre a tu voz», o la conocida parte instrumental de la bacanal. El equilibrio entre las voces y la orquesta es notable, lo mismo que el trabajo de Prêtre al frente de la orquesta.

SCHUMANN: Carnaval, op. 9, y Novelette número 8. Gyorgy Cziffra al piano. Voz de su Amo, «Stéreo», 063-10.439.

Se ha dicho que el **Carnaval, op. 9**, de Schumann es la acumulación de pequeñas piezas pianísticas deliciosamente contrastadas por el genio de Schumann. Yo añadiría que es un verdadero collar de relucientes perlas, verdadero ramo de miniaturas enlazadas maravillosamente en un haz de color, de matiz y de sabiduría pianística. Ahora, *La Voz de su Amo* nos presenta esta obra fundamental del «piano romántico» en la interpretación de un artista sobradamente conocido y admirado por todos en España: G. Cziffra. En la segunda cara del disco aparece también la **Novelette número 8**, en fa sostenido menor, la más conocida de la serie.

MASSENET: Werther, ópera completa, en tres discos. Victoria de los Angeles, Nicolai Gedda, Maddy Mesplé, etcétera. Orquesta de París. Director, G. Prêtre. EMI-Angel-SAN-249-251 L, «Stéreo».

Otro vacío operístico acaba de ser cubierto muy dignamente por la serie Angel, del sello EMI, *La Voz de su Amo*, con la aparición en el mercado español, y a precios reducidos, de la ópera **Werther**, de Massenet. Al atractivo del encanto musical de sus melodías, tan conocidas y favorecidas por el público español amante de la ópera, hay que añadir la del reparto, encabezado por nuestra primerísima

soprano Victoria de los Angeles, y la del excelente y bien dotado tenor lírico Nicolai Gedda, también primerísima figura en todos los teatros de ópera del mundo. Quisiéramos disponer de más espacio para poder llevar al ánimo de nuestros lectores el placer seductor que produce el escuchar unos compases de esta nueva versión en discos, que no dudamos en calificar de definitiva. No es extraño que las ventas iniciales de la misma hayan sido cuantiosas, pues hacía mucha falta una buena versión de **Werther**, y ésta nos ha llegado, al fin, servida en bandeja de oro. Una vez más, G. Prêtre demuestra su clase en los matices que alcanza la Orquesta de París, desde el principio de la grabación. Una realización excelente del sello EMI.

CHOPIN: Los Nocturnos. Versión integral en dos discos. Alexis Weissenberg al piano. *La Voz de su Amo*. 963-10.382/83, «Stéreo».

Acaba de publicarse en nuestro mercado, en un álbum de dos discos, la versión integral de los **Nocturnos** de Chopin, interpretados por el joven y gran pianista Alexis Weissenberg. Para no extendernos mucho en el comentario, vamos a transcribirles la opinión del crítico musical de **El Fíguro Literario**, de París. Dice: «A. Weissenberg ha «repensado» estas páginas famosas y espléndidas, agostadas y desfiguradas por falsas tradiciones de amaneramiento y sensiblería. Una técnica deslumbrante, un fraseo fogoso, un lirismo omnipotente. Uno de los más bellos discos de Weissenberg, y a la vez una de las más fabulosas grabaciones de la música de Chopin hasta la fecha.»

SCHUBERT: Sinfonías números 4 («Trágica») y Quinta, en si bemol mayor. La Orquesta Menuhin, dirigida por Yehudi Menuhin. *La Voz de su Amo*, «Stéreo», J 063-01.856.

Continuando la serie completa de las sinfonías de Schubert, aparecen ahora las **Números 4 («Trágica») y la Quinta**, con lo que la colección entra netamente en el campo de las sinfonías magistrales del pequeño Franz Schubert. La **Quinta** pertenece a su etapa juvenil, y la **Trágica** se puede comparar en inspiración con la **Inconclusa**. Menuhin dirige con acierto y sensibilidad sobrada la Orquesta que lleva su nombre.

(Pasa a la pág. 24.)

LEOPOLDO QUEROL Académico de la Real de Bellas Artes de San Carlos



El prestigioso pianista Leopoldo Querol lee su discurso de toma de posesión de académico de la Real de Bellas Artes de San Carlos, de Valencia.

VALENCIA

En anterior nota daba cuenta del ingreso en la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos de ilustres músicos valencianos o vinculados a la vida musical valenciana. A ellos se suma, tras brillante recepción, D. José Báguena Soler, quien, después de los actos protocolarios del acta correspondiente y entrada en la sala acompañado por los académicos D. Martín Domínguez y D. Francisco José León Tello, inició la lectura de su discurso de ingreso, que versó sobre el tema *Los modernos estilos musicales*. El público que llenaba el salón de actos aplaudió tan interesante discurso. Contestó con frases llenas de afecto al recipiendario e hizo una acabada semblanza del mismo el académico D. Francisco José León Tello, Director del Conservatorio. Doña Margarita Conte interpretó una obra escrita para esta solemne ocasión por el maestro Báguena, como indica su título, «Tocata» para una recepción académica.

La Orquesta Municipal tuvo como directores invitados a Pedro Pirfano, quien goza de justa admiración entre el público valenciano, y que con un programa beethoveniano (se interpretaron la Tercera y Séptima sinfonías, alcanzó otro señalado triunfo. A García Navarro, joven director valenciano y que volvía al podio de nuestra Orquesta después de terminar brillantemente sus estudios de Dirección de orquesta en la Academia Superior de Música de Viena, y que programó obras de Schumann, Rimsky-Korsakow y Falla. A Enrique García Asensio, quien la rigió en concierto memorable y en el que volvía a actuar ante sus paisanos José Iturbi. El Concierto de Mozart y la Fantasía de Debussy tuvieron en Iturbi el intérprete siempre fiel, delicado y lleno de sensibilidad musical. García Asensio colaboró de manera eficaz, y el resultado no pudo ser de mayor nivel artístico.

En la Filarmónica, y con la colaboración del Instituto Alemán de Valencia, oímos a la Orquesta de Cámara de Maguncia en un bello programa, con obras de Haendel, Bach, Mozart y Kirchner.

También, y presentado por esta Sociedad de Conciertos, tuvimos ocasión de oír al pianista brasileño Arthur Moreira-Lima, quien se hizo aplaudir con una serie de Sonatas de Prokofieff, Chopin y Liszt.

Y antes de terminar esta nota he de referirme al Cursillo de Información Musical dedicado a los soldados de esta guarnición, desarrollado de forma magistral por el Director del Conservatorio, don Francisco José León Tello, y que ha versado sobre temas tan variados como «El sonido y sus cualidades», «Posibilidades estéticas de los instrumentos de cuerda», «Los instrumentos de viento y el arte del canto», «Conceptos fundamentales de la técnica musical» y «Las grandes formas musicales». Para tan variado programa de conferencias el profesor León Tello contó con la colaboración de los profesores del Centro doña Margarita Conte, don Juan Alós, doña Emilia Muñoz y don Fernando Badía, quienes, brillantemente, interpretaron una serie de obras que ilustraron a los asistentes a este Cursillo y completaron las magníficas lecciones que fueron todas y cada una de las conferencias dadas por el ilustre Director de nuestro Conservatorio.—MAS QUILES, Juan Vte.

ORQUESTA SINFONICA

Séptimo concierto de la temporada, y en el programa **Tropic** (boceto sinfónico) —primera vez—, de Yannis Ioannidis; **Concierto número 2, en si bemol mayor**, para piano y orquesta, op. 19, de Beethoven, y **Primera sinfonía, en re mayor**, op. 60 (número 6), de Dvorak. Director titular, Pedro Pirfano, y solista el pianista Juan Padrosa. Orquesta, solista y director fueron muy ovacionados.

● Están resultando muy interesantes los programas que ofrece esta Orquesta en el ciclo «Conciertos de piano Beethoven». Actúa como director el titular, Pedro Pirfano, y como solista el pianista bilbaíno Joaquín Achúcarro. El éxito ha sido completo en todas sus obras, tanto por parte del solista y director como de los profesores de la Orquesta, que se superan concierto tras concierto.

● Otro magnífico concierto de la Orquesta, el noveno, y éxito de la pianista Rosa Sabater. Bajo la dirección del maestro invitado, Gerard Devos, titular de la Orquesta de Conciertos Padeloup, de París, se ha desarrollado este concierto, en el que Rosa Sabater ha conquistado al público bilbaíno, después del tiempo que no se la escuchaba en Bilbao.

SOCIEDAD FILARMONICA

La Orquesta de Cámara Eslovaca ha entusiasmado al auditorio por su extraordinario concierto ofrecido en esta Sociedad. Y ha sido así porque el grupo

de once instrumentistas de cuerda, dirigidos por el primer violín, Warchal, son auténticos artistas.

● Salvatore Accardo (violín) y Miguel Zanetti (piano) han ofrecido un brillante concierto, interpretando obras de Vitali, Beethoven, Prokofieff y Paganini.

● Brillante actuación del pianista húngaro Peter Frankl. En todas las obras del programa se le apreció una gran musicalidad unida a una excelente técnica, sobresaliendo en Brahms, que nos llegó con su gran lirismo.

● Un buen recital de piano, el a cargo de Moura Lympny, que por vez primera actúa en la Sociedad Filarmónica.

CONCIERTOS ARRIAGA

El pianista Abbey Simon triunfa en la Sociedad de Conciertos Arriaga; poseedor de excelente técnica.

● La Sociedad de Conciertos Arriaga, en colaboración con el Instituto Francés de Bilbao, ha presentado al Dúo piano-oboe Serge Zepolsky y Jean-Claude Malgoire. En el programa figuraban obras de Bach, Schumann, Saint-Saëns, Poulenc, Ravel, Castiglioni y Jolivet.

● En la Sala Astoria, de esta villa, el pianista bilbaíno Joaquín Achúcarro ha conseguido un nuevo triunfo en un programa denso, fuerte, fiel exponente de una madurez musical por la que discurre el estilo ya formado de Achúcarro.

José DE URQUIJO

Su temporada de ópera

En las Fiestas Deportivas de Invierno, de Málaga, se incluyó, como majestuoso florón de su cultura, su **Temporada de Ópera**.

El Excelentísimo Ayuntamiento ha prestado su apoyo económico para dar cinco óperas, que han sido: el día 3 de febrero, **Cavalleria rusticana**, de Mascagni; **I Pagliacci**, de Leoncavallo; día 5, **Don Pasquale**, de Donizetti; día 7, **Aida**, de Verdi, y día 8, **Fausto**, de Gounod.

Los cantantes femeninos, sopranos Victoria Canale, Isabel González, Marcella de Osma y Zuleika Saque; «mezzo sopranos», Montserrat Aparici, Gabriela Schubert y María Isabel Torón; los divos tenores Alfredo Kraus, Alfredo Mariotti, Gianni Iaia, Antonio de Marcos y Roberto Beascochea; barítonos Cesare Bardelli, Silvano Carroli y Marco Stecchi; bajos Agostino Ferrin, Domingo Fraile y Paolo Badoer, todos y cada uno en sus respectivos papeles y óperas. Ballet del Liceo de Barcelona. Coros de la ABAO, más de 50 voces mixtas, con su maestro, Juan José Larrínaga. Director de escena, Diego Monjo. Maestro apuntador, Mirka Frigo. «Atrezzo», Mateo. Maestros directores y concertadores, Eugenio Mario Marco y Vincenzo Marini.

El éxito total alcanzado escapa a toda ponderación. El Teatro Cervantes, repleto de un público de todas las clases sociales, distribuido en las distintas secciones de las localidades. Los más entusiastas eran los del camino al «paraíso». Admiración para los que por primera vez asistían a este hermoso espectáculo.

TORTOSA • SANTANDER • ORENSE

Nuevo Director de la Banda de Música

El maestro Don Enrique Cortés Subirats nació en Tortosa, el año 1929, recibiendo las primeras enseñanzas musicales del maestro Monclús, y posteriormente estudió con el maestro Seguí y en los Conservatorios de Madrid y Barcelona; aprendió Canto con la catedrática Rodríguez de Aragón. Músico militar, por oposición, en la Banda Militar de Melilla, pasó luego al Regimiento de Asturias número 31, en Madrid. Pertenece al Cuerpo de Directores de Banda de Música Civil. Ha ejercido como Director de la Banda de Música en Villamaña (León). A su regreso a Tortosa dirigió la Banda de Música de Roquetas y la Agrupación Coral Cantaires del Ebre. El año 1965 fue Director del Orfeo Tortosí y profesor de

En el Ateneo se ha celebrado un justo homenaje a Rita Rodríguez Cobo, veterana pianista, que bien merece este acto por su gran labor de enseñanza en el Conservatorio Elemental de Música, y particularmente en reconocimiento a su labor pedagógica. La sala registró un lleno total, y aun hubo de emplearse la parte supletoria. Fueron muchos los regalos y ramos de flores que recibió, y no menos los abrazos y felicitaciones, a las que unimos la nuestra.

Días después, en segunda gira, hemos escuchado nuevamente a la pianista china Florence Soon Kin Wong, magnífica, como siempre.

la Escuela Municipal de Música. Ha ostentado cargos de Maestro de Capilla en varias poblaciones.

En el cine Avenida, de La Rúa de Petín, de esta provincia, tuvo lugar la actuación de los Coros y Danzas de la Sección Femenina de El Barco de Valdeorras, lo que constituyó un acontecimiento musical.

Magnífico concierto ha sido el que presenciamos en el Teatro Losada de esta ciudad, organizado para la juventud por la Sección Femenina, celebrado en dos sesiones matutinas, una a las diez y otra a las doce de la mañana, a cargo del Coro de Cámara de la Radio y Televisión Española, bajo la dirección de Alberto Blancafort.

Se presentó en el Teatro Losada, de esta ciudad, la arpista francesa Giselle Herbert, la que ofreció para la juventud unos conciertos, con selecto programa, a base de música de Delibes.

Dimitri Tiomkin, compositor americano, nacido hace sesenta y dos años en San Petersburgo, autor de 65 partituras de filmes, titular de cuatro Oscar para música de filmes, compone actualmente la música del filme **Tchaikovsky**, en rodaje en Moscú, financiado por el Gobierno ruso. Innokenti Sinukovsky interpreta el protagonista. Tiomkin utilizará casi exclusivamente temas de Tchaikovsky.

● El compositor español Roberto Gerhard ha fallecido en Cambridge, a los setenta y tres años. El **Times** lo ha calificado como «el más grande compositor español después de Manuel de Falla». Estaba en Inglaterra desde 1936. Debutó en 1918 con el ciclo de «lieder» **La infancia maravillosa de Sheherazade**; de 1923 a 1928 fue alumno de Schönberg. Ha publicado obras españolas del siglo XVIII y escrito la ópera **La Dueña**, además de sinfonías, «ballets» y música de cámara.

● En el Instituto de Psicología de la Universidad de Salzburgo acaba de ser creado, con la colaboración de la Fundación Karajan, un instituto dedicado a la investigación sobre la Psicología musical. Su primera encuesta tratará de la repercusión en los hombres de los diferentes ritmos de intensidades. Se estudia también el fenómeno de la «música beat». Este Instituto está dirigido por el profesor Revers, musicólogo; el psicólogo doctor Gerhard Harrer y el psiquiatra doctor C. Walter Simon.

● Kurt Rapf acaba de ser elegido Presidente de la Asociación de Compositores Austríacos. Quiere intensificar los contactos con el público, la prensa y organizadores de conciertos, y organizar un festival anual de música contemporánea.

● Los Festivales de Viena 1970 se desarrollarán del 23 de mayo al 21 de junio, período durante el cual todos los días se visitará en autocar los diferentes domicilios de Beethoven en Viena. Una gran exposición Beethoven se celebrará en julio-agosto, en la Alcaldía.

● Una cincuentena de manuscritos inéditos de Schubert han sido descubiertos en los archivos del Wiener Männer Sangverein, y otros diez en la Gesellschaft für Musik; entre ellos, los «lieder» **Die Vollendung** y **Die Erde**, sobre poemas de Matthierson, compuestos en 1817, así como una veintena de compases, que serían la conclusión de la sinfonía hasta hoy llamada «Incompleta».

● En el Palacio Augarten, en Viena, la Sociedad Mozart, de Viena, ha entregado las «Medallas Mozart 1969» al compositor Dimitri Shostakovich; a Jacques Cailley, profesor de Musicología de la Sorbona; a la cantante Christa Ludwig y al cantante Walter Berry.

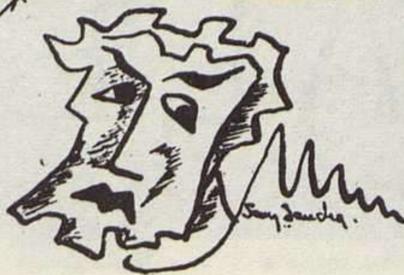
● Oliverio Messiaen ha recibido el premio Calouste Gulbenkian, otorgado por primera vez en Portugal; este premio, de 3.200 dólares, premia la obra de un músico, escogida por la Academia del Mundo Latino.



OPERA

en el

MUNDO



Se está tratando en Alemania de la creación de un Wagner Festival Stiftung, una Fundación Internacional, que quitará toda preocupación financiera a los organizadores del Festival de Bayreuth. Pero los herederos de Wagner deben dar su conformidad. Solamente los archivos de Wagner están valorados en millones de marcos, sin olvidar los derechos de autor. La Fundación querría transformar la finca Wahnfried en Museo Wagner; pero los descendientes de Wagner la habitan y no es probable que quieran dejarla.

La Gesellschaft der Musikfreunde, de Viena, celebra este año el bicentenario de Beethoven y el centenario de su construcción. Para este último han aceptado componer estas obras: Gottfried von Einem (Concierto violín - orquesta), Frank Martín (Concierto piano-orquesta) y Alfred Uhl (Obertura solemne).

En Bâle, el jefe alemán Hans Zender dirigió, en abril, el estreno mundial de la Opera-total, de Heinz Holliger, compositor suizo de vanguardia.

En enero, la Scala de Milán ha representado: Hernani y Manon, de Massenet; Sansón y Dalila, de Saint-Saëns; Ulises, la nueva obra de Dallapiccola, y Arabella, de Strauss. Cada obra ha sido representada cinco veces. Jefes de orquesta: Paolo Peloso, Peter Maag, Antonino Votto, Georges Prêtre, Hans-Georg Ratjem y Wolfgang Savallish. También ha interpretado los «ballets» Los cuatro temperamentos, de Hindemith, coreo-

bién de Gershwin, interpretado en ritmo de... Mozart.

grafía de Balanchine, y Gisela, de Adam, coreografía de Giovanni Coralli.

En febrero, la Opera La Fenice, de Venecia, ha dado las óperas La conveniencia teatral, de G. Donizetti; La Bohème, de Puccini, y Fidelio, de Beethoven, dirigida por Francesco Molinari Prælli, Oliviero de Fabritiis y Heins Wallberg. Cinco representaciones de cada obra.

La Opera de Düsseldorf tendrá dos «ballets»: uno de 20 bailarines, para las óperas, y el Cuerpo de Ballet, de 52 artistas, dirigido por Erich Walter, se dedicará únicamente a obras coreográficas. Una nueva escuela de Ballet será dirigida por la coreógrafa checa Ruzena Mazalova, célebre bailarina.

En el curso del II Festival Musical General Alemán, en Hannover, la ópera tendrá dos obras de un acto: El Consejo de Vigilancia, música de Diether de la Motte. Se trata de un gusano que un niño alimenta en su casa paterna; este gusano se hace grande como un elefante, y un profesor zoólogo lleva un ratón gigante, el cual, en vez de devorar al gusano, crece y engorda hasta llenar toda la habitación. La otra ópera en un acto es de H. W. Henze: El fin de un mundo, y trata de la historia de una isla artificial creada cerca de Venecia por una marquesa vendedora de antigüedades. Todo desaparecerá bajo las aguas. Obra calificada como «muy notable...»

Estadísticas del teatro lírico en Alemania, en 1969: La Traviata ha sido la ópera más representada, con 290 interpretaciones, en 18 escenarios, seguida de La flauta encantada, con 271 veces, en 20 escenarios; Las bodas de Fígaro, con 209 y 19, respectivamente; La Bohème con 209 y 19; Los cuentos de Hoffmann, de Offenbach, con 192 y 17; El cazador furtivo, de Weber, con 189 y 15; El buque fantasma, con 168 y 18; El caballero de la Rosa, de Strauss, con 162 y 19; Marta, de Flotow, 142 y 10; El barbero de Sevilla, de Rossini, con 126 y 12; Carmen sólo ha tenido 131 representaciones; Tosca, 126; Lohengrin, 91; Salomé, de R. Strauss, 80; Eugenia Oneguina, 79; Tannhauser, 75; pero ninguna ópera contemporánea figu-

Bach, y Un americano en París, también entre las 67 óperas más interpretadas en 1969 pasado el Rin. En 1968-69 Benjamín Britten había, sin embargo, totalizado 109 representaciones de sus obras, y Carl Orff, 73

Wolfgang Fortner trabaja en una ópera titulada Los Stuart, sobre un libreto de Matías Braun; estreno en el Festival de Berlín de 1972.

En la Opera del Estado de Hamburgo la creación mundial de la ópera, del yugoslavo Kelemen, Belagerungs-Zustand («Estado de sitio»), inspirada en la novela, de Albert Camus, La peste, escenificación de Joaquín Hess, ha obtenido un gran éxito; pero gritos y silbidos se han mezclado a los aplausos.

Dos nuevos «ballets» han sido creados en la Opera de Bremen: Quinteto, coreografía de Peter Wright, maestro de Ballet del Royal Ballet de Londres, sobre la espiritual música del Quinteto de Jacques Ibert, y Resistencia total, cuya acción transcurre entre guerrilleros, en continuo combate contra el enemigo; libreto de Marianne Eichholz, coreografía de Hans Kresni. Mientras que los bailarines evolucionan, los proyectores muestran «interrogatorios»... crueles y a veces sangrientos de prisioneros del Vietnam, de episodios del Sinaí, de Africa..., con ruidos y músicas siniestramente apropiados. Torturas, heridas, marchas forzadas, muertos en la pantalla y espectáculo dramático bailado en la escena. Aplausos entusiastas...

CONCURSOS

Octavo Concurso Internacional Chopin, del 7 al 25 de octubre de 1970. Edad límite, de diecinueve a treinta años. Informes, en el Secretariado: Okolnik, 1 - Varsovia.

Dimitri Shostakovitch acaba de invitar a los jóvenes músicos de todo el mundo a participar en el próximo Concurso Tchaikovsky, en mayo-junio, en Moscú.

«Ballet»

Los Reales Ballets de Londres y Estocolmo, la Deutsche Oper de Berlín Oeste, la Opera de Bucarets y el Teatro Nô-Nihon-Nogaku-Dan, de Tokio, tomarán parte en el próximo Festival de Wiesbaden, del 1 al 31 de mayo de 1970.

El coreógrafo Oleg Vinogradov ha transformado en «ballet» la cantata Alexander Newski, de Prokofiev, que la Opera de Leningrado ha estrenado con éxito; un «ballet» titulado Los dos, con música de Arf Mèlikov, y un gran paso a dos clásico, sobre el Concierto de violín, de Kabalevski. Montará igualmente el «ballet», de Beethoven, Las criaturas de Prometeo.

Todos estos «ballets» se representarán en el Teatro Kirov, de Leningrado. En Moscú, el Teatro Stanislavski Nemirovitch ha dado un «ballet» de Lapouri y Tarassova, titulado Jacqueline, basado en el patriotismo de los parisienses durante la ocupación alemana de 1940-44. Música de Francis Poulenc. Este mismo Teatro ha creado, para el centenario de Lenin, un «ballet», titulado A lo lejos, una vela, cuya música es de Youri Alexandrov. La Opera de Odesa ha creado en diciembre un gran «ballet», La Princesa Volkonskaia, que exalta el heroísmo de las mujeres rusas—cantado por el poeta Nekrassov—, las cuales abandonaron el mundo, el confort, la riqueza en 1825 para seguir hasta Siberia a sus maridos, condenados por el Zar, después de una insurrección. Música de Youri Znatokov, libreto de Alexandre Igochine.

«Palmarés» del VII Festival de Danza en París (diciembre): Mejor compañía, Ballet Gussberg, de Estocolmo. Mejor dúo, Nina Sorokina y Youri Vladimirov (Opera de Bakou, URSS). Mejor conjunto, Ballet de la Opera de Budapest (con Spartaco, de Katchaturian). Premio de la Villa de París, los Solistas de la Opera de París.

LINDNER

SCHIMMEL

GAVEAU

J. PENADES

DISTRIBUIDOR PARA VALENCIA: SANZ, 9 - VALÈNCIA-1

LOS FESTIVALES

EN HOLANDA: EL FESTIVAL DE LA «EURORRISION»

No, no es un error de imprenta; el título dice claramente el Festival de la «Eurorrión», porque nosotros mismos hemos querido bautizar así al Eurofestival de este año, del que se dice, y Dios lo quiera, que va a ser el último.

Francamente, ha sido un certamen gracioso, de puro aburrido, de puro anodino y de puro preparado «a priori» que ha resultado. Empezando por la organización, que no ha querido caer en la grandiosidad y fastuosidad del celebrado en Madrid, cuyas consecuencias aún se están pagando; siguiendo por las canciones, cada año peores, y terminando por las interpretaciones, donde horas antes se registraron las bajas de dos de los tres únicos grandes que se presentaban al Festival, dejando así el camino allanado a Inglaterra.

«Que no ganó Inglaterra», me van a decir ustedes... Véamoslo detenidamente. La representante irlandesa vencedora es nacida en Londres y cantaba, lógicamente, en inglés, idioma oficial de Irlanda, y Mari Hopkin quedó segunda, representando a su Graciosísima Majestad la Reina de Inglaterra. Creemos sinceramente que se puede considerar esto como un triunfo absoluto de la BBC de Londres; de ello no cabe ninguna duda.

No vamos a entrar en los detalles de las interpretaciones, en las que se puede resaltar, además de la ganadora, a nuestro juicio muy merecidamente, la de Mary Hopkin, la de Morandi con una canción bastante malucha, la de la representante alemana y la suiza.

Por lo que a España se refiere, se ha obtenido un puesto mediocre, que no está ni entre los mejores ni entre los peores, porque Julito, sinceramente, cantó peor que en otras ocasiones y lució un traje que en blanco y negro desentonó claramente con la elegancia del resto de participantes masculinos.

¿Que la de España era la mejor canción del Festival? Hay gustos para todos; era, desde luego, de las mejores; pero es que casi todas eran no malas, sino pésimas.

Nos reímos mucho también con la votación del Jurado español, que devolvió los puntos a Italia y votó por los tres países que aún quedaban por otorgar su puntuación, maniobra hartamente impropia, que no llegó a dar los resultados apetecidos.

En fin, señores, nosotros nos alegraríamos que éste fuera el último de los Festivales de Eurovisión, a no ser que se modifiquen completamente las bases del mismo. Podría ser sustituido por un Festival mundial de «folk» con las mejores figuras de esta tendencia, mucho más y mejor considerada por la juventud, que ya está cansada de las canciones consumo y los negocios discográficos estilo Eurovisión.

De cualquier manera, si se celebra el próximo año el Eurofestival, nosotros apuntamos ya con anterioridad nuestro candidato a representar a España: Alfonso Paso..., y que siga «eurorrión».

CELENTANO GANO EL SAN REMO

El de San Remo es otro de los grandes festivales venidos a menos a través de los años. En su vigésima edición, celebrada este año, no hubo grandes revelaciones, ganando, como ya es costumbre, uno de los consagrados, nada más ni nada menos que Adriano Celentano, que cantó junto a su esposa, Claudia Mori, el tema «Chi non lavora non fa l'amore», obteniendo 344 votos.

La siguió «La prima cosa bella», interpretada por Nicola di Bari, con 309 votos, y en tercer lugar, «L'arca di Noe», de Sergio Endrigo e Iva Zanicchi, con 296 puntos, y que había sido la gran favorita.

Así, pues, cuatro de los grandes se han repartido la parte del león en este Festival, que todos los años provoca escándalos y protestas. Adriano había conseguido en 1961 el segundo trofeo con la canción «24 mila baci», que fue su primer gran éxito internacional.

Ahora, en San Remo, en vez de salir nuevas figuras, sirve para ir renovando las arcas, ya un poco menguadas, de los otrora grandes de la canción italiana, hoy en pleno declive. La caída del imperio «Remo-no».

PRIMER FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCIÓN EN LA CIUDAD LUMINOSA DE LA COSTA DEL SOL

Un nuevo Festival proturístico en España, de nombre muy expresivo y organizado por el Excelentísimo Ayuntamiento de Almería, nos ha mandado las bases para su participación, a las que damos publicidad para todos aquellos compositores que estén interesados.

El Festival, como reza su título, es internacional, y en él pueden tomar parte los compositores de cualquier nacionalidad (siempre que no escriban en catalán, gallego o eúskera).

El plazo de presentación de canciones concluye el día 30 de junio. Las composiciones se presentarán en sobre lacrado, cerrado y certificado, con una partitura de piano con cinco copias de la letra en el idioma original del autor y una grabación en cinta magnetofónica, dirigido a la Comisión de Fiestas—Excelentísimo Ayuntamiento—, Almería.

Para formalizar la inscripción habrán de abonarse 250 pesetas. Se seleccionarán 20 canciones, que se interpretarán el día 1 de agosto, y de éstas pasarán 10 a la gran final del día 2.

Los premios serán los siguientes: 150.000, 75.000, 50.000 y 25.000 pesetas, con los correspondientes trofeos, a las cuatro primeras clasificadas, respectivamente. Y otros premios a la canción que mejor ensalce a la ciudad organizadora e importantes obsequios crematísticos a los intérpretes.

VI FESTIVAL DEL MIÑO, «CANCION DEL MUNDO CELTA»

Tendrá lugar en Orense este tradicional certamen—uno de los mejores que se celebran en nuestra nación—los días 25 y 26 de junio de este año. En él podrán participar todos los autores de España, Portugal, Irlanda, Escocia, País de Gales y Bretaña francesa que así lo deseen.

El plazo de admisión de obras expira el próximo día 10 de mayo.

Las obras, en las habituales condiciones, serán enviadas al Comisariado del Festival (Ayuntamiento de Orense). Se abonará

la cantidad de 250 pesetas para formalizar la inscripción.

Los premios serán los siguientes: 125.000 pesetas y rueda de afilar, de oro, al vencedor; 75.000 pesetas y rueda de afilar, de plata, al segundo clasificado, y el mismo trofeo, con 25.000 pesetas, al tercero.

Deseamos suerte a este simpático certamen orensano, tierra tan querida por nosotros y de la que llevamos sangre en nuestras venas.

¿CUANDO HABRA UN FESTIVAL DE LA CANCIÓN EN MADRID?

Nosotros, como amantes de la Música afincados en Madrid, pasamos más hambre que un chino sin arroz. A la ausencia de una sala juvenil donde admirar a los ídolos del momento; a la falta de un teatro operístico; a la poca intención de las empresas locales por obtener la actuación de los grandes internacionales; a la incapacidad de organizar unos festivales de «jazz», bandas populares o simplemente folklóricos, como, por ejemplo, los que todos los años se celebran en Barcelona, debemos también llorar la falta de este Festival de la Canción Moderna, que hoy día se celebra ya en cualquier pueblecito de nuestra patria, menos en Madrid, naturalmente.

Creemos que la importancia que dentro de nuestra música tiene Madrid es razón más que suficiente para que esta Administración municipal, que tanto gusta de copiar lo bueno de las demás grandes ciudades españolas, tome buena nota de que no estaría de sobra un Festival de la Canción, porque aunque no somos, ni mucho menos, partidarios de ellos, por lo menos dan renombre y popularidad a la ciudad que los organiza. ¿Es que no hay plazas suficientes en los hoteles? ¿Acaso falta dinero (con la grúa no lo creemos)? ¿No hay músicos para crear una orquesta ligera? ¿No hay local apropiado para hacerlo? ¿O acaso quizá se está esperando a que lo subvencie el Estado, como otras tantas cosas...?

¿Con lo bien que le iría a Madrid un Festival de Música para San Isidro! Que vean los de fuera que, además de toros, verbenas y churros, hay alguna manifestación cultural en las pobres fiestas de mayo.



disco te ca RITMO

CLAVE: 5, muy bueno / 4, bueno / 3, interesante por ciertos motivos / 2, comercial / 1, mediocre.

Viatge a la Lluna.—Josep M. Espinás y Xavier Montsalvatge, con la Orquesta Ciutat de Barcelona. Director, Antoni Ros-Marbá. CONCENTRIC.—La personalidad, hartamente conocida, de los autores e intérpretes de este L. P., producido como otros por Concentric, en su colección CAVALL FORT, dedicada a los niños, es la mejor tarjeta de presentación para este «Stéreo», que nos retorna a todos a nuestra más tierna infancia (3).

Tots som pops o tocata y fuig com puguis. L. P. La Trinca. EDIGSA.—Un nuevo grande del simpático trío catalán, que con su humor satírico y picante consiguen siempre alegrarnos unos minutos de vida (3).

MODULOS: Realidad. L. P. HISPAVOX.—Módulos es, sin duda, uno de los grupos con mayor personalidad y distinto estilo, de nuestra música. Dentro de las últimas tendencias habría que calificar a este conjunto como románticos. **Todo tiene su fin**, en la cara B, está en los primeros lugares de la clasificación nacional (4).

LED ZEPELIN: II. L. P. ATLANTIC.—Sigue la lluvia de «Underground» o sonido progresista. Los Zepelin son, sin lugar a duda, uno de sus mejores exponentes (3).

Raphael live at the talk of the town London: L. P. HISPAVOX. Los lectores que asiduamente siguen esta sección conocen sobradamente nuestra poca simpatía por Raphaël. En este grande nos hemos divertido con el «inglés» de Raphaël y los asesinatos de algunos temas populares, debido a su excesivo barroquismo vocal (2).

CORALITO DE PALMA: Que ya se acabó y tres más. ZAFIRO. Gustará este disco a los numerosos amantes de un estilo que, a Dios gracias, va perdiendo adeptos entre la juventud (1).

MASSIEL: Viejo marino. NOVOLA. Sigue con su programa de renovación, acercándose de nuevo a la primera Massiel que todos admirábamos (4).

Les cançons de les joguines. CONCENTRIC-CAVALL FORT. Letra de J. M. Espinás y música de Francesc Burrull, un poco inferior a su predecesor, **Cançons per a encarrillar criatures** (3).

BASILIO: No volveré a enamorarme y Tal vez mañana. NOVOLA. El cantante de moda del momento es Basilio. No ha obtenido aún ningún éxito importante; empero, su popularidad, con éste tampoco la logrará. Sus buenas cualidades son merecedoras de empresas más difíciles (4).

ISIDOR: Si tu vols y Pais d'artistas. EDIGSA. Ya nos asom-

bró Isidor en su último microsurco, y ahora de nuevo corrobora las buenas esperanzas en él depositadas (4).

NUESTRO PEQUEÑO MUNDO: Canción del barrenador y Los Quintos. MOVIEPLAY. Magnífica creación de nuestro mejor grupo «folk» actual, siempre superándose a sí mismos (5).

MARI HOPKIN: El puerto de Temma y La canción del cachorro. APPLE. Otra extraordinaria grabación de la bella galesa, que siempre nos deleita con su voz angelical (4).

PATTY PRAVO: Lluvia y Bailarina, bailarina. RCA. Revaloriza el tema, ya famoso, de José Feliciano, que en España ha grabado también la Wolf (4).

MARIA DEL MAR BONET: Si vens prest y Jo em donaria a qui em volgues. CONCENTRIC. La bellísima «leader» de la «novissima cançó» siempre es noticia con sus nuevos discos llenos de expresividad, poesía y mensaje (4).

LOS TAMARA: Si te vas de mí y Un loco como yo. ZAFIRO. Hacía tiempo que el popular grupo gallego no conseguía un tema tan interesante (2).

JOHNNY HALLYDAY: Ceux que l'amour a blessés y Si tu pars. PHILIPS. El terrible Johnny sigue acaparando la atención de la juventud francesa. Un disco muy a su estilo (2).

HENRY AND THE SEVENS: It's all right e It used to be. CEM. Merced a los avatares de su Empresa discográfica, este grupo llevaba tiempo sin grabar, aunque han proliferado sus actuaciones personales, donde han cosechado siempre mejores éxitos que en los redondos. De cualquier manera, su retorno al mundo del disco es celebrado, aunque sea cantando en inglés (2).

LOS BRINCOS: Jenny la genio y Vive la realidad. NOVOLA. Ni

Ha llegado la primavera, y para celebrarlo nada mejor que publicar la fotografía de estas cuatro hermosas flores de la canción internacional:

KARINA y sus Colores, que ya canta toda la juventud española. **MARY HOPKIN**, la guapa galesa, segundo premio en Eurovisión con Toc, toc, ¿quién llama?

NURIA FELIU, que triunfa con No me puedo enamorar.

GIGLIOLA CINQUETTI cantó en San Remo, sin suerte, Romántico Blues, una gran canción que se está oyendo mucho en España.

los Brincos son los mismos de antes, ni Fernando Arbex es el autor inspirado de otras épocas. No obstante, el «single» se oye con agrado (2).

MOCEDADES: Viaje marino y Pange Lingua. NOVOLA. Un sencillo, bueno y completo del nuevo grupo «folk» vasco (4).

FORMULA V: Jenny Artichoke y El final de una ilusión. PHILIPS. No creemos que con este disco se renueve el éxito obtenido por los anteriores (2).

DESMOND DEKKER: Pickney Gal y Generosity. EMBER. Después de su gran «hit» con **Israelitas**, no volvimos a escuchar a Dekker; lo hacemos ahora de nuevo, sin gran entusiasmo, con un «single» muy inferior al ya mencionado (1).

FLEETWOOD MAC: Muy bien. REPRISE. Cuando un tema llega al número 1 de las listas de ventas, es que tiene calidad o es comercial y ha sido bien promocionado. Este último, seguramente, es el caso de **Muy bien**, que ha escalado el puesto de honor en las clasificaciones británicas (2).

WALDO DE LOS RIOS: La residencia y Everibody's talkin. HISPAVOX. El tema principal de la película de Chicho Ibáñez Serrador es, posiblemente, uno de los mejores elementos con que cuenta el filme para lograr su éxito de taquilla (4).

THE PEBBLES: Mackintosh y Street Named Love. POPLANDIA. Pebbles es, ante todo, una formación de discotecas, y su música, muy al día y ballable, siempre se escucha donde hay jóvenes (2).

una sección a cargo de

ANTONIO ESCUDERO MUSOLAS

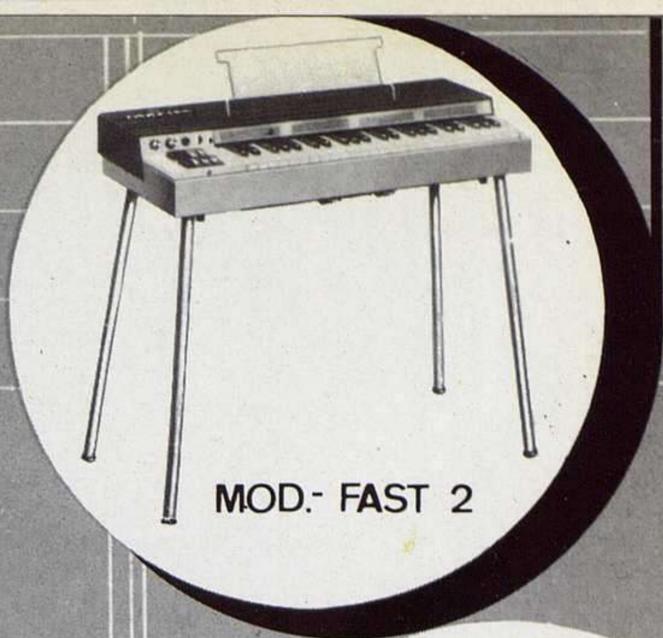




MOD.-549



MOD.-BALLATA



MOD.-FAST 2



MOD.-6050



MOD.-5020



MOD.-COMPACT



MOD.
PROFESIONAL

**SIEMPRE BUENA
MUSICA
CON...**

FARFISA



Eléctricos a lengüetas y electrónicos transistorizados. Así son los órganos FARFISA. Modernos, vistosos, de depurada técnica... Toda clase de música se puede tocar con FARFISA... y siempre suena bien.

FARFISA: La mayor fábrica europea de instrumentos musicales.

Solicite información en los comercios de música
representantes:

ENRIQUE KELLER, S.A.

Fábrica de instrumentos musicales
Apartado 15 ZARAUZ (Guipúzcoa)

distribuidores:

COMERCIAL BAYONA, S.A. AVENIDA BAYONA, 46
PAMPLONA

Venta en Islas Canarias: D. Santiago Reig Pascual
Rambla G. Franco, 153 SANTA CRUZ DE TENERIFE

SCHIMMEL



AMPLIA GAMA DE
MODELOS Y MEDIDAS

ADAPTABLES
A CUALQUIER
DECORACION
Y ESPACIO



SCHIMMEL

SCHIMMEL

SCHIMMEL

SCHIMMEL

EL PIANO ALEMAN DE MAS VENTA
EN EL MUNDO

CONSULTE A SUS DISTRIBUIDORES:

VELLIDO

PLAZA F. MOYUA, 4
TELEFONO 21 42 49
BILBAO-9

GARRIDO

DESENGAÑO, 2
VALVERDE, 3
TELEFONO 222 72 02
MADRID-13